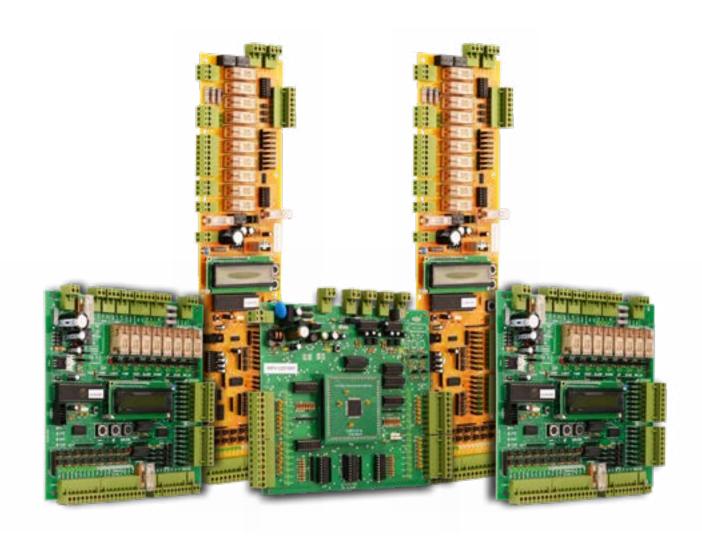
# **XC-DUP Series**

أنظمة التحكم فى المصاعد الدوبلكس دليل المستخدم

Version 2.0





حول المحتوي
.1 الوصف العام
1.1 جـدول بيان الشـكل التخطيطى للـكارت
1.1.1 سلسلة كروت XC-DUP-8 SeriesXC-DUP-8 سلسلة كروت 12XC-DUP-GL Series
1.2 إحتياطات الأمان
1.2.1 شـحن المنتج وفحصه
2.0 المواصفات الفنية
2.1 وصف المنتج
2.2.1 سلسلة كروت XC-DUP-8 Series
3.0 التركيب والتوصيلات
3.1 توصيل مصدر التغذية
3.4.1 مغناطيس السيليكتور SEL



جدول المحتوى جدول المحتوى

28	3.4.4 نقطــة أوفرلــوود الســريع والبطــىء MTR
30	3.4.5 الشــوكة FRK
	3.4.6 الكالــون LOC
30	3.4.7 نهايـة ً إِتجــاه الصعــود UPL
30	3.4.8 نهايـَة إِتْجِـاه النـزول DNL
30	3.4.9 ســــُّوبُ الكابينــةُ SAF
30	3.4.10 إسـتعجال الفتــح <][>
31	3.4.11 أِستعجالُ الغلقُ ]> <[
31	AUX 3.4.12 (مفتـاح الـ VIP)
31	3.4.13 إنـخار الحريـق FIRE
32	3.4.14 أَلصِيانـة SERVICE
32	3.4.15 الــوزن الزائــد OW
33	3.4.16 الــوزن الكامـل FW
34	3.5 توصيلات المبين السباعي7-Segment
	3.6 توصيل المبين فردة لكل دور
37	3.7 توصيل الطلبات الداخلية
38	3.8 تُوصيل أسهم الصعود والهبوط
40	3.9 توصيل الجونجات
41	3.10 توصيلات الباب العادي Manual
42	3.11 تُوصيلات الأُبواب الأوتوماتيك 3 فازالأبواب الأوتوماتيك 3 فاز
	3.12 تُوصيلات الأبواب الأوتوماتيك 220 فولت
44	3.13 تُوصيلات الأبواب النصف أوتوماتيك 220 فولت
	3.14 تُوصيل مصدر التغذية واشارت الحركة الخاصة بالانفرتر
47	3.15 توصيل نظام السرعتين على كارت التحكم
48	3.16 تُوزِيعُ الثلاثُ فازاتُ والفرامل على كونتاكتورات الحركة
	3.17 تَوْصَيْل نظام اللَّانفرتر (متعدد سرعات)
50	3.18 تُوصيلات نظام الهيدروليك
55	3.19 حُوائر الأمان
	3.20 ترتيبُ وضع الشرائح والمغناطيسات
	3.21 تُوصِيلاًت دوائر الكابينة
	, , ,
60	4.0 البرمجة الأساسية
61	4.1 برنامج P1 تحديد عدد الأبواب Floor Number
	4.2 برنامج P2 تحديد نوع المبين Display Mode



جدول المحتوى XC-DUP Series

64	4.3 برنامج P3 المبين السريال LED Matrix (XD-S)P3 المبين السريال
	4.4 برنامج P4 اختيار نوع الباب Door Type
66	4.5 برنامج P5 اختيار نظام تشغيل المصعد System Type
68	4.6 برنامج P6 اختيار نوع التجميع Collective
69	4.7 برنامج P7 زمن التوقف على الدور Wait Time
	4.8 برنامج P8 زمن عمل الكامة CAM Time
	4.9 برنامج P9 أقصِى زمن للسرعة البطيئة Slow Time
	4.10 برنامج P10 أقصى زمن للسرعة السريعة Fast Time
	4.11 برنامج P11 زمن إِضاءة الكابينة Lamp Time
75	4.12 برنامج P12 استشَعار الفازات Three Phase Detection
	4.12.1 برنامج P12 مرتب الثلاثة فاز Phase Sequence
76	4.12.2 برنامج P12 الطوارئ EmergencyP12
<b>5</b> 0	//   "   "
78	4.13 برنامج P13 كود تشغيل الطلبات الداخلية Keycode
79	5.0 البرمجة المتقدمة
80	
	5.3 برنامج P16 زمن ودور التجريش Park Time
	5.4 برنامج P17 زمن الصيانة الإجبارية Operation Timeout
	5.5 برنامج P18 إدخال رقم تليفون مركز الصيانة Service Telephone
	5.6 برنامج P19 تغيير الرقم السري Set Password
	5.7 برنامج P20 إلغاء دور من الخدمة Active Floor
	5.8 برنامج P21 بِرمجة أمان شوكة الكالون Lock Error
	5.9 برنامج P22 أقصى عدد للطلبات الداخلية Max Calls
90	5.10 برنامج P23 برنامج الحريق Fire Man
	5.11 برنامج P24 إعادة ضبط المصنع Factory Set
92	5.12 برنامج P25 تُصحيح عداد السيليكتور Restore Selector
93	5.13 بَرُنامجَ P26 التحكُمُ في صيانةُ الْمصَعد Service Control
93	
	5.13.2 برنامج P26 التحكم في صيانة المصعد  (XC-DUP-GL)
, <del>-, , , , , , , , , , , , , , , , , , </del>	٥٠١٥.٤ بروسي ٢٥٠ استحم في حييك استدر
95	6.0 البرمجة الاضافية
75 95	ه.ه البرمجة الأصامية(XD-B) (Binary) الثنائي (XD-B)
, · 1	\A J= \\  A \\ .\



جدول المحتوى جدول المحتوى

96	7.0 الأعطال
96	7.1 إظهار الأعطال على شاشة كارت التحكم
97	7.2 أَختَصاُرات الأعطال على المبينُ السباعي 7-Segment
98	8.0 الشروط و الأحكام
99	9.0 الضمـان



جدول المحتوى XC-DUP Series

	ة الأحماما علا <sup>ن</sup> الأسالة الأسالة الأسالة المحامل علاقة المحامل علاقة الأسالة المحامل علاقة المحامل علاقة المحامل
nο	<b>قائمة الجداول والأشكال</b> جدول 1.0 جدول بيان الشكل التخطيطي للكارت XC-DUP-8 (1)
	جدول ٢.٥ جدول بيان الشكل التخطيطي للكارت XC-DUP-8 (١)
	جدول 3.0 جدول بيان الشكل التخطيطى للكارت XC-DUP-GL (1)
	جدول 4.0 جدول بيان الشكل التخطيطي للكارت XC-DUP-GL (2)
	جدول 5.0 التحذيرات والمخاطر
	جدول 6.0 وصف المنتج
18	جدول 7.0 وصف الموديلات
	جدول 8.0 الضوابط الأساسية (1)
	جدول 9.0 الضوابط الأساسية (2)
	جدول 10.0 إشارات الاتجاه والسرعة للماكينة
	جدول 11.0 تُوصيلات الهيدروليك
	جدول 12.0 برمجة ِ المبين الثنائي (Binary) (XD-B)
	جدول 13.0 بيان الأِعطال على شَاشة الكارت LCD
97	جدول 14.0 بيان الأعطال على المبين السباعى 7-Segment
	(4) ) (2) - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
	شكل 1.0 الشكل التخطيطي للكارت XC-DUP-8 (1)
	شكل 2.0 الشكل التخطيطي للكارت XC-DUP-8 (2)
	شكل 3.0 الشكل التخطيطي للكارت XC-DUP-GL (1)
	شكل 4.0 الشكل التخطيطى للكارت XC-DUP-GL (2)
	شكل 5.0 توصيلات مصدر تغذية كارت الربط XC-DUP
	شكل 6.0 توصيلات كروت التحكم وكارت الربط XC-DUP
25	شكل 7.0 توصيلات الطلبات الخارجية
	شكل 8.0 توصيلات روزتة البير والكابينة
	شكل 9.0  توصيل نقطة MTR
33	شكلّ 10.0 تُوصيلًات إشارات الحمولة
34	شكل 11.0  توصيلات المبين السباعى 7-Segment
36	شكل 12.0 توصيلات المبين فردة لكل دور
37	شكل 13.0 توصيلات الطلبات الداخلية
38	شكلّ 14.0 توصيّلات أسهم الصعود والهبوط في كارت XC-DUP-8
39	شكلَّ 15.0 تُوصيلات أسهم الصعود والهبوط في كارت XC-DUP-GL
40	شكا، 16.0 توصيلات الحونجات
41	شكلّ 16.0 توصيلات الجونجات
42	شكل 18.0 توصيلات الأبواب الأوتوماتيك 3 فاز
	شكل 19.0 توصيلات الأيواب الأوتوماتيك 220 فولت



جدول المحتوى جدول المحتوى

45	شكل 20.0 توصيلات الأبواب النصف أوتوماتيك 220 فولت
46	شكلُ 21.0 توصيلات مصدر التغذية واشارت الحركة الخاصة بالانفرتر
47	شكلّ 22.0 توصيلات نظام السرعتين
48	شكلُ 23.0 توصيلات الثلاثة فاز والفرامل على كونتاكتورات الحركة
49	شكل 24.0 توصيلات نظام الانفرتر (متعدد سرعات)
53	شكل 25.0 توصيلات نظام الهيدروليك
54	شكل 26.0 توصيلات دوائر الأمان
56	شكلُّ 27.0 تَشْغَيل اشاًراتُ الجونجات (نظام الهيدروليك)
57	شكل 28.0 ترتيب وضع الشرائح والمغناطيسات
58	شكل 29.0 توصيلات دوائر الكابينة
	شكل 30.0 مُخطَط دليلَ البُرمجة



#### 1.0 الوصف العام

XC-DUP Series هى عبارة عن أنظمة التحكم فى المصاعد الدوبلكس والتي تم تصميمها وتصنيعها من خلال التيماترو للصناعات الهندسية ، تم تقسيم دليل المستخدم لسلسلة XC-DUP إلى سلسلتين فرعيتين ، السلسلة الفرعية XC-DUP-8 والسلسلة الفرعيةXC-DUP-GL.

تعمل السلسلة الفرعية XC-DUP-8 على خدمة أنماط متعددة من لوحات التحكم في المصاعد، والتي تتضمن مودلين XC-DUP-16 وXC-DUP-16.

كما تعمل السلسلة الفرعية XC-DUP-8GL على خدمة أنماط متعددة من لوحات التحكم في المصعد، والتي تشتمل على أربعة موديلات XC-DUP-8GL/3S ، XC-DUP-8GL/2S ، XC-DUP-16GL/3S ، XC-DUP-16GL/2S.

تعمل سلسلة XC-DUP حتى 8 وقفات مع وجود العديد من المميزات التى تلبى متطلبات العملاء، ومنها ما يعمل حتى 16 وقفة باستخدام الكارت الاضافى XE-1 ، بالإضافة إلى دعمها العمل مع جميع أنواع المبينات السباعي والبينارى XD-B والمبين بمبرمج (XDP-2W&XD-2W).

تعمل سلسلة XC-DUP مع جميع أنواع المحركات (ذات السرعة الواحدة ، السرعتين ، الهيدروليك ، والجيرلس) ، كما أنها تعمل مع جميع أنواع الأبواب (العادية ، النصف أوتوماتيك ، الأوتوماتيك على المفتوح ، الأوتوماتيك على المقفول) هذا إلى جانب العمل مع أنظمة تجميع طلبات المصاعد من ( تجميع نزول ، تجميع اختياري طلوع أو نزول).

تحتوي XC-DUP Series على كافة دوائر الأمان كـ هارد وير و سوفت وير مصممة للتحكم فى أنظمة السرعة والاتجاه لوقف أى حركة فى حالة وجود أى عطل سواء كان فى الشوكة الكالون ، الزحلقة ، الاستوب أو غير ذلك من الأعطال ، هذا إلى جانب وجود نظام داخلى لتصحيح الثلاث فازات (موديلات XC-DUP-8 Series).

توفر السلسلة XC-DUP إجمالي ستة وعشرين برنامجًا، موزعين بين البرمجة الأساسية والبرمجة المتقدمة مدعومة بواجهة تحكم سهلة الاستخدام.



الوصف العام Leon Series

كما توفر سلسلة XC-DUP تشخيص داخلى للأعطال يظهر على شاشة LCD كارت التحكم والمبين السباعى 7-Segment.

تتوافق سلسلة XC-DUP مع المعايير العالمية لسلامة المصعد 20-81 EN 81-50 en 81.

التيماترو للصناعات الهندسية حاصلة على شهادتى الأيزو 9001:2015 ISO \$45001:2018.

#### 1.1 جدول بيان الشكل التخطيطي

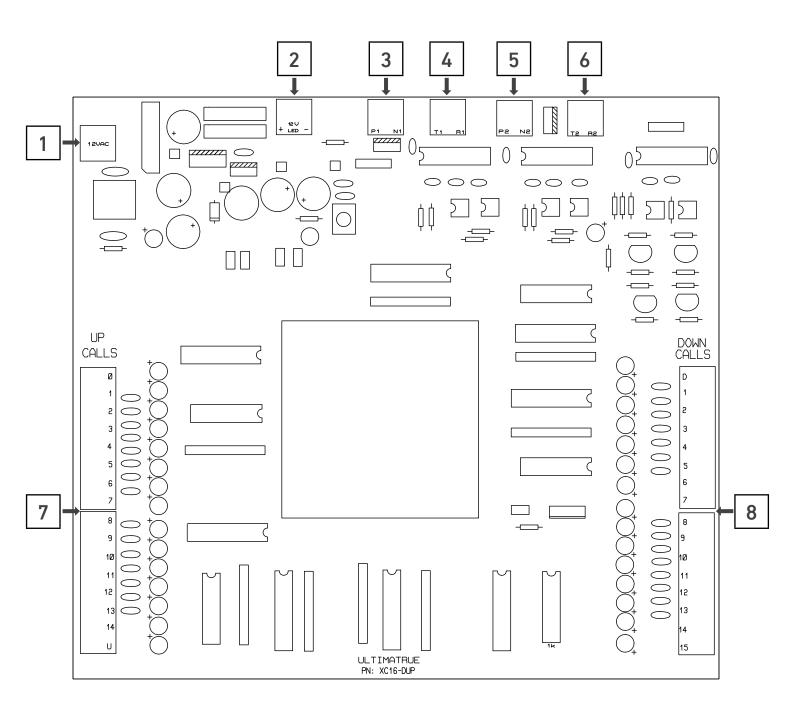
تتكون سلسة كروت XC-DUP من ثلاث كروت تحكم: كارت الربط DUP والذي يعتبر بمثابة وسيط كمصدر لتغذية الطلبات، وإشارات التوصيل، والطلبات الخارجية ، إلى جانب كارتي التحكم الأساسيين في المصعد سواء كانت السلسلة الفرعية XC-DUP-8 أو السلسلة الفرعية XC-DUP-GL.

#### 1.1.1 سلسلة XC-DUP-8

الوظيفة	الرقم
روزتة تغذية الكارت	1
روزتة تغذية الطلبات	2
روزتة تغذية دائرة الربط للمصعد الأول	3
روزتة توصيل البيانات مع المصعد الأول	4
روزتة تغذية دائرة الربط للمصعد الثاني	5
روزتة توصيل البيانات مع المصعد الثاني	6
روزتة الطلبات الخارجية صعود	7
روزتة الطلبات الخارجية نزول	8

# جدول 1.0 – نقاط الشكل التخطيطي XC-DUP-8 (1)





# شكل 1.0 – الشكل التخطيطي XC-DUP-8 (1)

# ملحوظة :

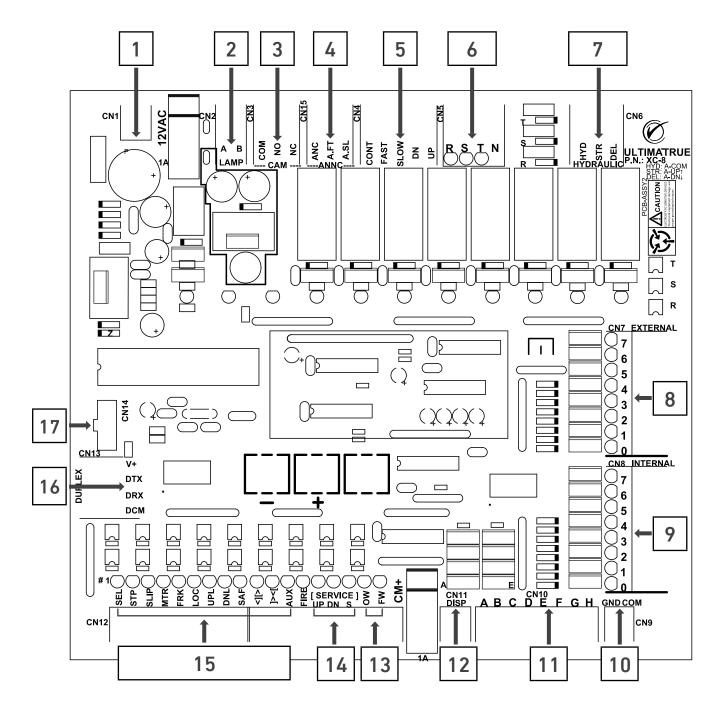
يرجى التوجه إلى جزء التركيب والتوصيل لمزيد من المعلومات حول توصيل كلا من المدخلات والمخرجات كل على حدة.



الوظيفة	النقطة
تغذية كارت التحكم	1
طرفا مفتاح نور الكابينة	2
أطراف تشغيل الكامة والباب الأوتوماتيك	3
أطراف جونج السريع والبطئ	4
أطراف توصيل السرعة والاتجاه	5
أطراف الثلاثة فاز والنيوترال	6
أطراف الهيدروليك - باب نصف أوتوماتيك - إشارات الأسهم	7
أطراف الطلبات الخارجية	8
أطراف الطلبات الداخلية	9
طرف كمون الطلبات والـ GND	10
أطراف المبين: السباعي 7-Segment - الثنائيbinary - فردة لكل دور	11
طرفا مبين السريال	12
طرفا الميزان	13
أطراف الصيانة	14
أطراف البير ودوائر الأمان	15
سوكت توصيل ربط الدوبلكس	16
سوكت الكارت الاضافي XE-1	17

# جدول 2.0 – نقاط الشكل التخطيطي XC-DUP-8 (2)





شكل 2.0 – الشكل التخطيطي XC-DUP-8 (2)

#### ملحوظة:

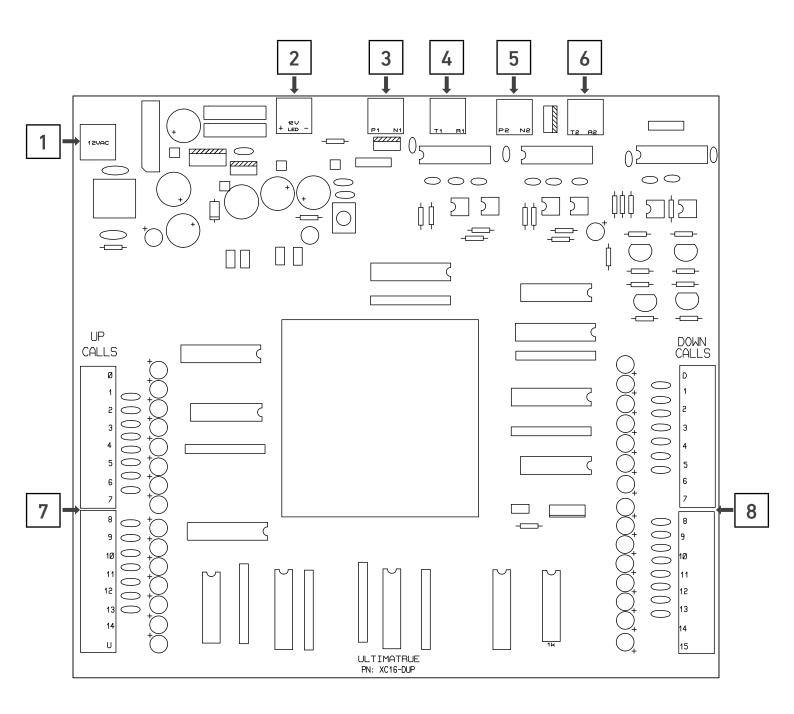
يرجى التوجه إلى جزء التركيب والتوصيل لمزيد من المعلومات حول توصيل كلا من المدخلات والمخرجات كل على حدة .

### 1.1.2 سلسلة XC-DUP-GL

الوظيفة	الرقم
روزتة تغذية الكارت	1
روزتة تغذية الطلبات	2
روزتة تغذية دائرة الربط للمصعد الأول	3
روزتة توصيل البيانات مع المصعد الأول	4
روزتة تغذية دائرة الربط للمصعد الثاني	5
روزتة توصيل البيانات مع المصعد الثاني	6
روزتة الطلبات الخارجية صعود	7
روزتة الطلبات الخارجية نزول	8

جدول 3.0 – نقاط الشكل التخطيطي XC-DUP-GL جدول





# شكل 3.0 – الشكل التخطيطي XC-DUP-GL (1)

## ملحوظة :

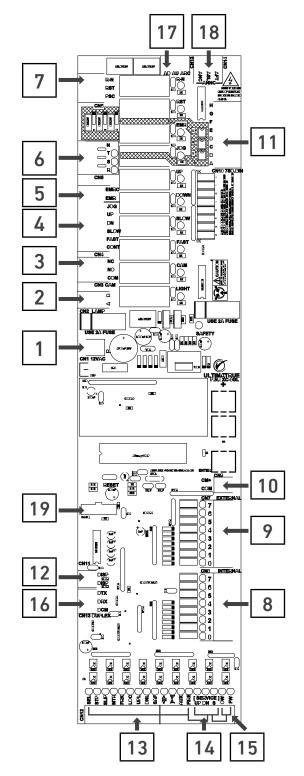
يرجى التوجه إلى جزء التركيب والتوصيل لمزيد من المعلومات حول توصيل كلا من المدخلات والمخرجات كل على حدة.



الوظيفة	النقطة
تغذية كارت التحكم	1
طرفا مفتاح نور الكابينة	2
أطراف تشغيل الكامة والباب الأوتوماتيك	3
أطراف إشارات السرعة والاتجاه	4
إشارة الطوارىء	5
أطراف الثلاثة فاز والنيوترال	6
أطراف توصيل مصدر تغذية الإنفرتر	7
أطراف الطلبات الداخلية	8
أطراف الطلبات الخارجية	9
طرفا كمون البير و كمون الطلبات	10
أطراف المبين: السباعى 7-Segment - فردة لكل دور	11
طرفا المبين السريال XD-S	12
أطراف توصيلات البير	13
أطراف الصيانة	14
أطراف الميزان	15
سوكت توصيل الدوبلكس	16
أطراف إشارات الأسهم	17
أطراف إشارات الجونجات	18
سوكت الكارت الاضافيXE-1	19

جدول 4.0 – نقاط الشكل التخطيطي XC-DUP-GL جدول





شكل 4.0 – الشكل التخطيطي XC-DUP-GL (2)

### ملحوظة : يرجى التوجه إلى جزء التركيب والتوصيل لمزيد من المعلومات حول توصيل كلا من المدخلات والمخرجات كل على حدة.



إحتياطات الأمان

### 1.2 إحتياطات الأمان

لتحقيق أقصى استفادة من إستخدامك لسلسلة XC-DUP يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل البدء وذلك لضمان التركيب و التشغيل الصحيح و تحقيق أعلى معدلات الكفاءة عند العمل به. وهنا يجب الحرص على الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه كلما تطلب الأمر.

#### 1.2.1 شحن المنتج وفحصه

يتم تسليم المنتج من المصنع ليكون جاهزا للتركيب.

- بمجرد إستلامك لأى من الموديلات يرجى التأكد من سلامته وعدم تلفه أثناء عملية الشحن.
  - في حالة وجود أي تلفيات يرجى إبلاغ شركة الشحن على الفور.

#### 1.2.2 التخزين

عند تخزين كروت تحكم سلسلة XC-DUP يجب أن يتم تخزينها مغلفة وذلك فى وسط جاف به مصدر جيد للتهوية إلى أن يتم تركيبها وتشغيلها.

#### 1.2.3 التحذيرات & المخاطر

قبل البدء في إجراء أي عمليات متعلقة بأنظمة تحكم المصاعد الدوبلكس يرجى التأكد من سلامة جميع التوصيلات .

### التحذيرات والمخاطر

الأمطار XC-DUP لا يجب أبداً تركيب سلسلة XC-DUP في أماكن معرضة لسقوط الأمطار أو أماكن بها درجة غبار وأتربة عالية.

🛆 يجب إبعاد أطراف مصدر التغذية الرئيسية عن أطراف الطلبات والمبين.

🗘 يجب فصل الكهرباء عند فك أو تركيب سلسلة XC-DUP بالكنترول.

#### جدول 5.0 – التحذيرات والمخاطر



### 2.0 المواصفات الفنية

## 2.1 وصف المنتج

الوصف		الخصائص الفنية	
19.5 سم 21 X سم	XC-DUP-8		
21 سم 18.5 X سم		أبعاد الكارت	
19.5سم 21 X سم	XC-DUP-GL	ابعاد اندارت	
21 سم 18.5 X سم	AC DOI OL		
1 أمبير	للاك للتيار	أقصى إسته	
عدد (2) فيوز كلاهما 2 أمبير حماية لمدخل التغذية وحماية لتغذية البئر	فيوزات الحماية		
10° C - 45° C	التشغيل	درجة حرارة	
10° C - 60° C	درجة حرارة التخزين		
سرعة واحدة – سرعتين – هيدروليك	XC-DUP-8	أنظمة	
جيرلس	XC-DUP-GL	الماكينات	
کونتاکتورات – انفرتر	XC-DUP-8	أنخلم شالت شمانا	
انفرتر	XC-DUP-GL	أنظمة التشغيل	
تصل إلى 1 متر/ثانية	XC-DUP-8		
موديلات الـ 2-Speed : تصل إلى 1 متر/ثانية	XC-DUP-GL	سرعة كابينة المصعد	
موديلات الـ 3-Speed : تصل إلى 1.6 متر/ثانية	AC-DOP-GL	33233	
الأبواب العادية – والنصف أوتوماتيك – والأوتوماتيك	XC-DUP-8	أنواع الأبواب	
الأبواب العادية – والأوتوماتيك	XC-DUP-GL		
تجميع نزول - تجميع اختياري		نظام تجميع الطلبات	

جدول 6.0 – وصف المنتج



جهد التشغيل	عدد الوقفات	أنماط أنظمة التحكم	الموديلات
12V AC (±10%)	یعمل حتی 8 وقفات	نظام التحكم لمجموعة مصاعد جيربوكس	XC-DUP-8
12V AC (±10%)	يعمل حتى 8 وقفات يمكن زيادتها إلى 16 وقفة باستخدام الكارت الاضافى (XE-1)	نظام التحكم لمجموعة مصاعد جيربوكس	XC-DUP-16
12V AC (±10%)	يعمل حتى 8 وقفة – حتى 1 متر/ث	نظام التحكم لمجموعة مصاعد جيرلس	XC-DUP-8GL/2S
12V AC (±10%)	يعمل حتى 8 وقفة – حتى 1.6 متر/ث	نظام التحكم لمجموعة مصاعد جيرلس	XC-DUP-8GL/3S
12V AC (±10%)	يعمل حتى 8 وقفات يمكن زيادتها إلى 16 وقفة باستخدام الكارت الإضافي (XE-1) حتى 1 متر/ث	نظام التحكم لمجموعة مصاعد جيرلس	XC-DUP-16GL/2S
12V AC (±10%)	يعمل حتى 8 وقفات يمكن زيادتها إلى 16 وقفة باستخدام الكارت الإضافي (XE-1) حتى 1.6 متر/ث	نظام التحكم لمجموعة مصاعد جيرلس	XC-DUP-16GL/3S

جدول 7.0 – وصف الموديلات



XC-DUP Series

# 2.2 ضوابط أساسية

# 2.2.1 سلسلة 2.2.1

بط الأساسية	رقم	
ـ Lock Error على وضع ON.	1	
ح الفاز PH.SEQ/FAIL على وضع حالة إستخدامه.	2	
A وذلك للوصول إلى أعلى درجات عند التشغيل.	3	
تأكد من ظهور الأحرف الآتية على شاشة الكارت عند تشغيل برامج الأمان : F 2 S 4 ETLC : : NORM LOCK 7		4
الوظيفة	الرمز	
عند تفعيل برنامج مصحح الفاز	Р	
عند تشغيل زمن الصيانة الإجباري	: T	
ند تفعيل برنامج أمان كالون الباب	c L	
عند تشغیل برنامج Keycode	С	

# جدول 8.0 – الضوابط الأساسية (1)



# 2.2.2 سلسلة 2.2.2

الضوابط الأساسية			رقم
نوصي بضبط برنامج الـ Lock Error على وضع ON.			1
نوصي بضبط برنامج Emergency على وضع ON فى حالة تشغيل الطوارىء		2	
نوصي بتوصيل أطراف الثلاث فازات R,S,T والنيوترال  N على روزتة (CN5) في حالة تشغيل الطواريء		3	
تأكد من ظهور الأحرف الآتية على شاشة الكارت عند تشغيل برامج الأمان : F 2 S 4 PTLC :: NORM LOCK 7		4	
الوظيفة		الرمز	
عند تفعيل برنامج الطوارئ		E	
عند تشغيل زمن الصيانة الإجباري		Т	
عند تفعيل برنامج أمان كالون الباب		L	
عند تشغیل برنامج Keycode		С	

جدول 9.0 – الضوابط الأساسية (2)



#### 3.0 التركيب و التوصيلات

يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم لسلسلة XC-DUP لمعرفة تعليمات التثبيت والتوصيل لسلسلة XC-DUP-8 وسلسلة XC-DUP-GL.

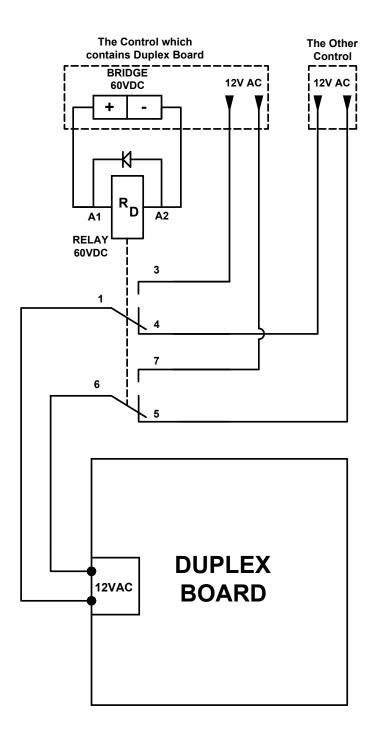
#### 3.1 توصيل مصدر التغذية

تُوصل أطراف مصدر تغذية كارت الربط كما هو مبين بالشكل رقم 5.0.

يوضح الشكل رقم (1) توصيل تغذية الكارت بـ 12V AC من كلا الكنترولين عن طريق ريلاي خارجي وذلك لضمان استمرار عمل كارت الدوبلكس عند فصل التيار الكهربي من أحدهم. يمكن أن يكون الريلاي المستخدم 11-Pin يعمل بجهد تشغيل 60V DC على أن يتم التوصيل كما يلي:

- توصيل طرفى تغذية كارت الدوبلكس على النقط الأساسية 1 & 6.
- توصيل AC V AC من ترانس اللوحة الموجود بها كارت الدوبلكس على النقط المفتوحة (NO) 3 & 7.
- توصيل 12V AC من ترانس اللوحة الأخرى على النقط المغلقة (NC) 4 & 5.





شكل 5.0 – توصيل مصدر تغذية كارت الربط XC-DUP



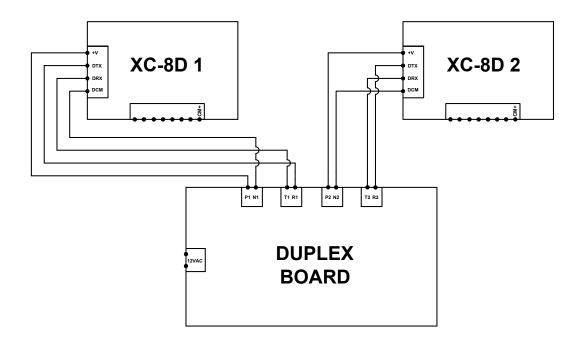
#### 3.2 توصيل إشارات ربط كارت الدوبلكس

يوضح الشكل رقم (6) توصيل اشارات كارت الربط مع كلا من كارتي التحكم على روزتة الدوبلكس على كليهما. على أن يكون التوصيل على النحو التالى:

- يتم توصيل الطرف P1 في الروزتة (CN3) بكارت الدوبلكس بطرف (+V) في روزتة ربط الدوبلكس في كارت التحكم الأول.
  - يتم توصيل الطرف N1 في الروزتة (CN3) بكارت الدوبلكس بطرف (DCM) في روزتة ربط الدوبلكس في كارت التحكم الأول.
  - يتم توصيل الطرف T1 في الروزتة (CN3) بكارت الدوبلكس بطرف (DRX) في روزتة ربط الدوبلكس في كارت التحكم الأول.
  - يتم توصيل الطرف R1 في الروزتة (CN3) بكارت الدوبلكس بطرف (DTX) في روزتة ربط الدوبلكس في كارت التحكم الأول.

بالمثل يتم توصيل اشارات المجموعة التانية (P2, N2) و (T2, R2) بكارت الدوبلكس بروزتة ربط الدوبلكس في كارت التحكم الثاني.





شكل 6.0 – توصيلات كروت التحكم وكارت الربط XC-DUP



#### 3.3 توصيل الطلبات الخارجية

أطراف توصيل الطلبات الخارجية موضح بالشكل رقم (7).

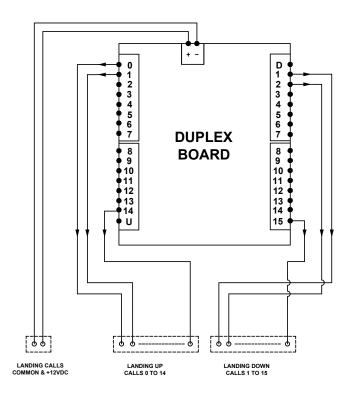
يتم إستخدام الطرف الموجب (+) كما بالشكل رقم (3) كطرف تغذية للطلبات الخارجية. الخارجية بجهد 12V DC. والطرف (-) كطرف كمون للطلبات الخارجية.

في حالة ما اذا كان نظام تجميع الطلبات اختياري Selective Collective:

- يتم توصيل أطراف الطلبات الخارجية نزول بداية من الطلب رقم (1) وحتى الطلب رقم (1) Down Connector.
- يتم توصيل أطراف الطلبات الخارجية صعود بداية من الطلب رقم (0) وحتى الطلب رقم (14) وذلك على روزتة طلبات الصعود Up Connector.

في حالة ما اذا كان نظام تجميع الطلبات نزول Down Collective:

- يتم توصيل أطراف الطلبات الخارجية نزول بداية من الطلب رقم (1) وحتى الطلب رقم (1) Down Connector . الطلب رقم (15)
- يتم توصيل طرف الطلب الخارجي رقم (0) من على روزتة طلبات الصعود Up Connector.



شكل 7.0 – توصيلات الطلبات الخارجية



#### 3.4 توصيل روزتة البير والكابينة

يتم توصيل أطراف البير والكابينة كما هو موضح بالشكل 8.0

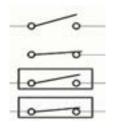
- يتم توصيل أطراف البير والكابينة من خلال روزتة (CN12) المسئولة عن مغناطيس السيليكتور ، مغناطيس الوقوف على الدور ، نهايتي إتجاه الصعود والنزول ، أطراف الصيانة ، أطراف الوزن الزائد والكامل، طرف إنذار نظام الحريق ، مفتاح ( VIP ) ، وكذلك دوائر الأمان التي تشمل : الاستوب، الزحلقة، الشوكة ، الكالون.
  - تختلف أطراف البير والكابينة فى نقطة التوصيلات ، إما نقطة إتصال NO على المفتوح أو نقطة إتصال NC على المقفول ، سواء كانت التوصيلات مباشرة على XC-DUP أو غير مباشرة من خلال ريلاى خارجى (يرجى الرجوع إلى شكل 8.0).
  - تم تغذية أطراف روزتة البير والكابينة CN12 من طرف +CM في روزتة CN12 في XC-DUP-8 أو في روزتة CN9 في XC-DUP-GL.



CN12	_
SEL SEL	مغناطيس السيليكتور على المفتوح
STP	مغناطيس التوقف على المقفول
SLIP	الزحلقة على ريشة ريلاي على المفتوح
MTR	أوفرلود السريع والبطئ على المقفول
FRK	الشوكة على ريشة ريلاي على المفتوح
LOC	الكالون على ريشـة ريلاي على المفتوح
• UPL	نهاية اتجاه صعود على المقفول
DNL	نهاية اتجاه نزول على المقفول
SAF	ستوب كابينة على ريشة ريلاي على المفتوح
<  >	استعجال فتح على المفتوح
]><[	استعجال قفل على المفتوح
AUX	
FIRE	طرف مفتاحVIP على المفتوح
S.UP	إنذار حريق على المفتوح
S.DN	صيانة صعود على المفتوح
\$ S	صيانة نزول على المفتوح
OW	مفتاح الصيانة على المفتوح
FW FW	وزن زائد على المفتوح
CM+	وزن كامل على المفتوح
	_

### شكل 8.0 – توصيلات روزتة البير والكابينة

### ملحوظة



- توصيل مباشر كنقطة اتصال على المفتوح NO
- توصيل مباشر كنقطة اتصال على المقفول NC
- توصیل غیر مباشر کنقطة اتصال NO من خلال ریلای
- توصیل غیر مباشر کنقطة اتصال NC من خلال ریلای



#### 3.4.1 مغناطيس السيليكتور SEL

يتم توصيل طرف SEL مباشرة بطرف مغناطيس العد والذي يجب أن يكون متصل على المفتوح (NO) .يجب أن يستشعر مغناطيس السيليكتور وجود شريحتي مغناطيس لكل دور من الأدوار، يظهر عدد شرائح المغناطيس على شاشة الكارت"تزيد أو تقل" حسب إتجاه الحركة( صعود أو هبوط).

تسخدم شريحة من هاتين الشريحتين في العد الأخرى في النقل من السريع إلى البطيء في حالة توجه الكابينة إلى هذا الدور.

#### 3.4.2 مغناطيس التوقف STP

يتم توصيل طرف STP بطرف مغناطيس الايقاف والذي يجب أن يكون متصل على المقفول (NC)

يمكن لطرف مغناطيس التوقف STP إستشعار وجود شريحة مغناطيس واحدة لكل دور. يجب تركيب شريحة مغناطيس التوقف فى مكان مناسب بحيث يكون مستوى الكابينة على نفس مستوى الدور.

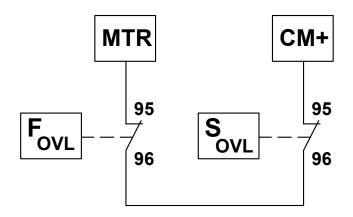
#### 3.4.3 الزحلقة SLIP

يجب توصيل طرف سوتشات الزحلقة (صعود وهبوط) على النقط المفتوحة (NO) من خلال ريلاي مخصص للزحلقة. توصيل نقطة الزحلقة SLIP موضح في الشكل (27.0).

### 3.4.4 أوفرلود السريع والبطئ MTR

يوصل طرف MTR على النقط المغلقة (NC) في كلا من الأوفرلود السريع والبطئ على أن يكون التوصيل بالتوالي كما هو موضح بالشكل (9.0) فى حالة وجود أى تيار زائد خلال حركة الكابينة ستستمر الكابينة فى الحركة وستتوقف عند أقرب دور لخروج ركاب الأسانسير من الكابينة بشكل امن. يجب أن توصل مع طرف +CM في حالة عدم استخدامها.





شكل 9.0 – توصيلات نقطة الـ MTR



#### 3.4.5 نقطة الشوكة FRK

توصل نقطة FRK وهي طرف شوكة الباب في كل دور على المفتوح (NO) من خلال ريلاي. توصيل نقطة الشوكة FRK موضح في الشكل (27.0).

#### 3.4.6 نقطة الكالون 3.4.6

توصل نقطة LOC وهي طرف كالون الباب في كل دور على المفتوح (NO) من خلال ريلاى. طريقة توصيل نقطة الكالون LOC موضح في الشكل (27.0).

#### 3.4.7 نقطة نهاية اتجاه صعود UPL

يوصل طرف نقطة نهاية اتجاه صعود UPL بمفتاح نهاية الاتجاه العلوية UP-Limit والذي يجب أن يكون من النوع المقفول (NC). نقطة نهاية اتجاه صعود UPL هي المسئولة عن الانتقال الإجباري من السرعة السريعة إلى السرعة البطيئة في الدور الأخير.

#### 3.4.8 نقطة نهاية اتجاه نزول DNL

يوصل طرف نقطة نهاية اتجاه صعود DNL بسمفتاح نهاية الاتجاه السفلية Down-Limit والذي يجب أن يكون من النوع المقفول (NC). نقطة نهاية اتجاه نزول DNL هى المسئولة عن الانتقال الاجباري من السرعة السريعة إلى السرعة البطيئة في الدور الأرضى.

#### 3.4.9 نقطة ستوب كابينة SAF

يوصل طرف ستوب الكابينة على نقط مفتوحة (NO) من خلال ريلاى. توصيل نقطة ستوب كابينة SAF موضح في الشكل (27.0).

#### 3.4.10 نقطة إستعجال فتح <][>

ذلك الطرف يعنى إستعجال فتح الباب والذى يوصل بمفتاح أو زر الاستعجال على المفتوح NO والذي يكون موجود فى لوحة تشغيل الكابينة (COP) ولا يستخدم إلا فى حالة وجود الكابينة على مستوى نفس الدور.



#### 3.4.11 نقطة إستعجال الغلق ]<>[

ذلك الطرف يعنى إستعجال غلق الباب والذى يوصل بمفتاح أو زر الاستعجال على المفتوح NO والذي يكون موجود فى لوحة تشغيل الكابينة (COP) ولا يستخدم إلا فى حالة وجود الكابينة على مستوى نفس الدور.

#### ملحوظة

- لا تستخدم النقاط الموجودة في 3.1.11 & 3.1.10 إلا في حالة ما إذا كان باب الكابينة أوتوماتيكياً.

#### 3.4.12 نقطة الـ AUX (مفتاح VIP

يتم توصيل طرف AUX بمفتاح ال VIP على المفتوح NO والذي يكون موجود فى لوحة تشغيل الكابينة (COP)

عملية تشغيل خاصية الـ VIP تتم عن طريق طرف AUX بحيث تجعل المصعد لا يقبل تسجيل طلبات داخلية الا طلب واحد فقط مع إلغاء أي طلبات اخرى مسجلة.

- عند تفعيل مفتاح AUX=ON) VIP) أثناء الحركة لتنفيذ الطلبات المسجلة يقف المصعد بعد إتمام تنفيذ أول طلب مسجل، يتم إلغاء باقى الطلبات المسجلة ويقوم بانتظار تسجيل دور المطلوب.
- في حالة تفعيل مفتاح VIP ووقوف الكابينة على دور ، تقوم الكابينة بانتظار تحديد وقفة لطلبات الكابينة وتتحرك إليها على الفور.
  - في حالة وجود باب أوتوماتيك و تجريش المصعد يظل الباب مفتوحا.
  - عندما يتم إلغاء إشارة VIP ويتحول مدخل AUX إلى OFF ترجع الكابينة الى العمل بشكل طبيعي.

#### 3.4.13 إنذار الحريق 3.4.13

يمكن توصيل طرف إنذار الحريق FIRE بوحدة إنذار حريق خارجية على المفتوح (NO). من خلال البرمجة المتقدمة يمكن تحديد دور الحريق ليكون الدور المفترض أن تتجه إليه الكابينة أوتوماتيكياً عند حدوث حريق.



#### 3.1.3.1 حركة الكارت عند تفعيل إشارة إنذار الحريق.

ملحوظة : يجب أن يتم تفعيل برنامج الحريق Fireman من الخطوة رقم (23) في البرمجة.

إذا كانت الكابينة تتحرك فى إتجاه الدور المبرمج في حالة الحريق، يتم إلغاء أى طلبات مسجلة وستستمر الكابينة فى الحركة متجهة إلى الدور المحدد.

إذا كانت الكابينة تتحرك فى الإتجاه المعاكس للدور المبرمج في حالة الحريق يتم إلغاء أى طلبات مسجلة وتتحول سرعة الحركة إلى السرعة البطيئة وتتحرك الكابينة لمدة ٤ ثوانى ثم تتوقف. بعد ذلك تتحرك الكابينة في اتجاه الدور المحدد.

#### 3.4.14 الصانة 3.4.14

تمكن أطراف الصيانة فنى المصعد من أن يقوم بتحريك المصعد فى وضع الصيانة باستخدام ثلاثة أطراف وهم

(S, UP, DN) بحيث يتم توصيل طرف (S) بمفتاح سيليكتور الصيانة الموجود في علبة الصيانة ، و توصيل طرف (UP) بزر التحريك لأعلى والذي يكون على المفتوح (N0) وذلك في علبة الصيانة لتحريك الكابينة في إتجاه الطلوع، كما يتم توصيل طرف (DN) بزر التحريك لأسفل والذي يكون على المفتوح (N0) وذلك في علبة الصيانة لتحريك الكابينة في إتجاه النزول.

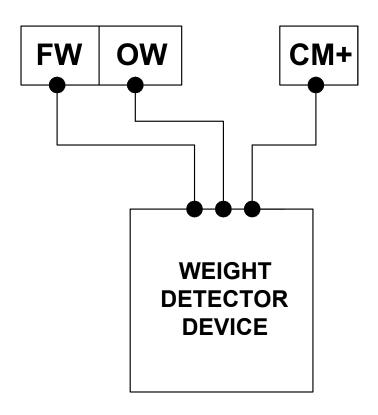
#### 3.4.15 الوزن الزائد 0W

يتم توصيل طرف (0W) الوزن الزائد على المفتوح (NO) بإشارة الوزن الزائد الموجودة فى جهاز الحمولة. فى حالة تفعيلها أو فى حالة وجود أى وزن زائد فى الكابينة لا تتمكن الكابينة من الحركة وتظل معطلة.



#### 3.4.16 الوزن الكامل FW

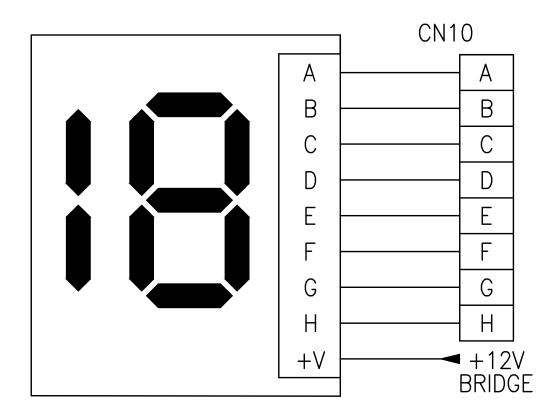
يتم توصيل طرف الوزن الكامل FW على المفتوح (NO) بطرف إشارة الوزن الكامل فى جهاز الحمولة. فى حالة تفعيله يمنع الكابينة من الوقوف على الطلبات الخارجية (external) ويتم الوقوف فقط على طلبات الكابينة الداخلية (internal) لحين خروج بعض الركاب وتختفى إشارة الوزن الكامل.



شكل 10.0 – توصيل إشارات الميزان

#### 3.5 توصيل المبين السباعي 7-Segment

- توصل أطراف المبين السباعي Segment كما هو مبين بالشكل رقم 11.0.
  - يتم توصيل الطرف الموجب للمبين السباعى 7-Segment (12V+) بالطرف الموجب للبريدج الخارجي (12V +) .
- توصل الاطراف A,B,C,D,E,F,G,H الموجودة على المبين السباعى7-Segment بمثيلاتها من الأطراف الموجودة بروزتة (CN10) على كروت موديلات عائلة XC-DUP.
- يوصى بتوصيل الطـرف السـالب للبـردج الخارجـى (12V-) بطـرف GND (CN9) الخـاص بكـروت موديـلات XC-DUP.



شكل 11.0 – توصيلات المبين السباعي 7-Segment

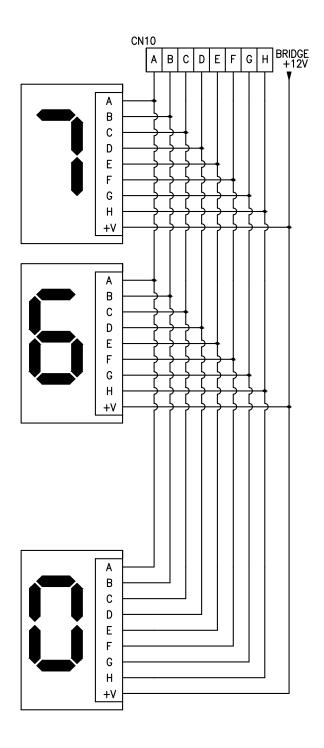


#### 3.6 توصيل المبين فردة لكل دور

يتم توصيل أطراف المبين الفردة لكل دور كما هو موضح فى شكل 12.0 بحد أقصى 8 وقفات.

- يتم توصيل الطرف الموجب للمبين فردة لكل دور (12V+) بالطرف الموجب للبريدج الخارجي (12V+) .
- توصل الأطراف A,B,C,D,E,F,G,H الموجودة على المبين السباعى 7-Segment .XC-8 على المبين السباعى XC-8 .XC-8 بمثيلاتها مـن الأطراف الموجـودة بروزتـة (CN10) على كـروت موديـلات عائلـة
  - فى حالة ما كانت عدد الوقفات أكبر من 8 بحد أقصى 12 وقفة يمكن زيادة عدد المبينات لتصبح 12 مبين باستخدام الكارت الإضافى (XE-1) وذلك من خلال الخطوات التالية :
- تستخدم أطراف الطلبات الداخلية من (3-0) على الكارت الإضافي (XE-1) كطلبات داخلية للوقفات من (1-9).
  - تستخدم أطراف الطلبات الخارجية من (3-0) على الكارت الإضافى (1-XE) كطلبات خارجية للوقفات من (12-9).
  - تستخدم أطراف الطلبات الداخلية من (7-4) على الكارت الإضافي (XE-1) كأطراف المبين فردة لكل دور للوقفات من (12-9)
    - يوصى بتوصيل الطرف السالب للبريدج (12V-) لأطراف GND (CN9) لكروت مودىلات عائلة XC-DUP



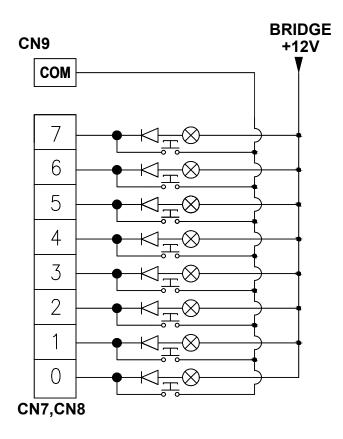


شكل 12.0 – توصيل المبينات فردة لكل دور

### 3.7 توصيل الطلبات الداخلية و الخارجية

توصل أطراف الطلبات الداخلية و الخارجية كما هو مبين بالشكل رقم 13.0.

- يوصل الطرف الأول للمبة أو ليد زرار الطلب (Car Push Button Bulb)بالطرف الموجب للبريدج الخارجي (12V+).
- يجب أن يوصل الطرف الثانى للمبة أو ليد الزرار (Car Push Button Bulb) بطرف الطلب في روزتتي الطلبات (CN7) و (CN8) على كروت موديلات 8-XC مدموجاً مع احد طرفى كونتاكت الزرار (Car Push Button Contact) .
  - يوصل الطرف الثانى لكونتاكت زرار الطلب (Car Push Button Contac) بطرف (CN9) COM) على كروت موديلات XC-DUP.
  - يوصى بتوصيل الطرف السالب للبريدج الخارجى (12V-) لطرف CN9) (CN9) الخاصة بكروت موديلات مجموعة XC-DUP .
  - يوصى بإستخدام دايود 1A بين زر لمبة أو ليد زرار الطلب (Car Push Button Bulb) و (Car Push Button Contact) لتفادي حدوث أي رواجع والتى تحدث بسبب الـ noise في الكابلات.



شكل 13.0 توصيلات الطلبات الداخلية و الخارجية

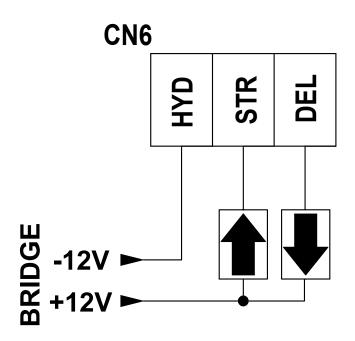


## 3.8 توصيل أسهم الصعود والهبوط

توصل أطراف أسهم الصعود والهبوط (up and down) كما هو موضح في شكل 14.0.

### أ) موديلات XC-DUP-8

- يقوم شكل رقم 14.0 بتوضيح طريقة تركيب وتوصيل إشارات الأسهم في حالة عدم تشغيل نظام الهيدروليك.
  - يوصل طرف STR بالطرف الأول لليد سهم الصعود ويوصل الطرف الثانى بطرف البريدج الخارجي الموجب (12V+) .
- يوصل طرف DEL بالطرف الأول لليد سهم النزول ويوصل الطرف الثانى بطرف البريدج الخارجي الموجب (12V+).
  - يوصل طرف HYD بالطرف السالب للبريدج الخارجي (12V-).

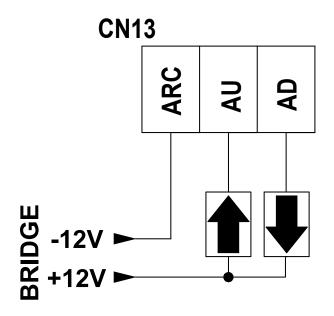


شكل 14.0 – توصيلات أسهم الصعود والهبوط في كارت XC-DUP-8

#### پ) مودیلات XC-DUP-GL

يتم توصيل أطراف أسهم الصعود والهبوط (Up and Down) كما هو موضح في شكل 15.0.

- يوصل طرف ARC بالطرف السالب للبريدج الخارجي (12V-) .
- يوصل طرف AU بالطرف الأول لليـد سـهم الصعـود ويوصـل الطـرف الثانـى لسـهم الطلـوع بطـرف البريـدج الخارجـي الموجـب (12V+).
- يوصل طـرف AD بالطـرف الأول لليـد سـهم النـزول ويوصـل الطـرف الثانـى لسـهم النـزول بطـرف البريـدج الخارجـي الموجـب (12V+).

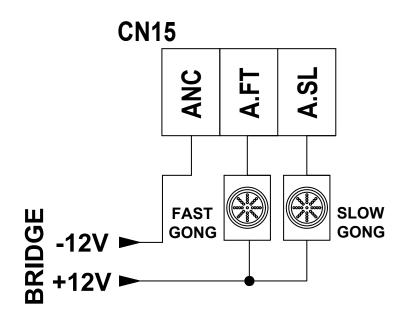


شكل 15.0 – توصيلات أسهم الصعود والهبوط في كارت XC-DUP-GL

### 3.9 توصيل جونج السريع والبطئ

توصل أطراف الجونج السريعة والبطيئة كما هو موضح في شكل 16.0.

- يوصل طرف ANC (CN15) بالطرف السالب للبريدج (12V-) .
- يوصل طرف A.FT (CN15) بالطرف الأول لجونج السريع ويوصل الطرف الثانى بالطرف الموجب للبريدج الخارجي (12V+) .
- يوصل طرف A.SL (CN15) بالطرف الأول للجونج البطىء ويوصل الطرف الثانى بالطرف الموجب للبريدج الخارجي (12V+) .

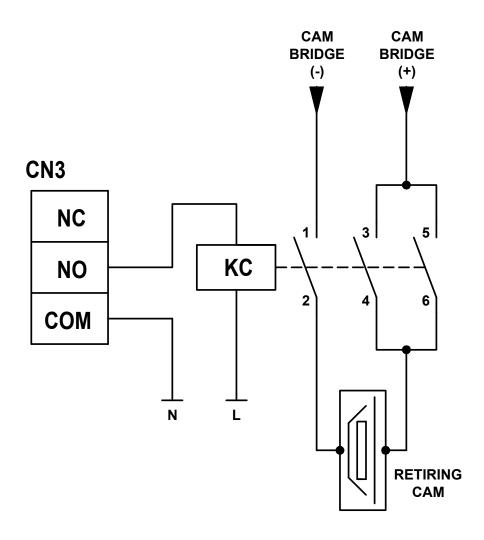


شكل 16.0 – توصيل الجونجات

### 3.10 توصيلات الباب العادي (Manual)

يتم توصيل أطراف الابواب العادية العاملة كما هو موضح في الشكل رقم 17.0

- روزتة الكامة (CN3) هي المسئولة عن تشغيل الأبواب.
- تعمل الأبواب العادية عن طريق كونتاكتور خارجي للكامة ، ويتم توصيله بكروت موديلات XC-DUP كما هو مبين بالشكل رقم 17.0.
- تعمل كامة الأبواب العادية Retiring CAM بجهد مستمر DC من بريدج خارجي من خلال الكونتاكتور كما هو موضح في الشكل رقم 17.0.



شكل 17.0 – توصيلات الأبواب العادية

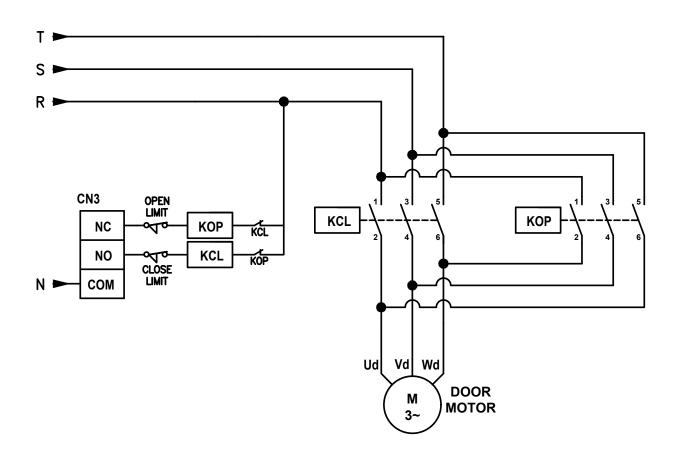


### 3.11 توصيلات الأبواب الأوتوماتيكية 3 فاز

يتم توصيل أطراف تشغيل الابواب الأوتوماتيكية الثلاثة فاز كما هو موضح في الشكل 10.0

يتطلب تشغيل الأبواب الأوتوماتيك الثلاثة فاز وجود عدد 2 كونتاكتور أحدهم للفتح والاخر للغلق.

- طرف NO (CN3) هو المسئول عن غلق الأبواب الأوتوماتيك 3 فاز.
- طرف CN3) NC) هو المسئول عن فتح الأبواب الأوتوماتيك 3 فاز .
- يجب أن يتم دمج أطراف قواطع نهايتي الفتح والغلق فى دائرة تشغيل الباب الأوتوماتيك الثلاثة فاز كما هو موضح فى الشكل رقم 12.0

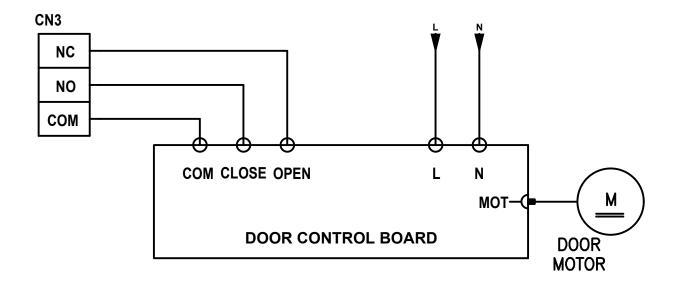


شكل 18.0 – توصيلات الباب الأوتوماتيك 3 فاز

### 3.12 توصيلات الأبواب الأوتوماتيك 220 فولت

يتم توصيل أطراف تشغيل الأبواب الاوتوماتيك 220 فولت كما هو مبين بالشكل رقم 19.0 يتم توصيل إشارات الباب الأوتوماتيك 220 فولت بأطراف روزتة الكامة (CN3) في كروت موديلات XC-DUP كالتالي

- يوصل طرف NO بإشارة غلق الباب الأوتوماتيك.
- يوصل طرف NC بإشارة فتح الباب الأوتوماتيك.
- توصل إشارة COM الخاصة بالباب الأوتوماتيك بطرف كمون COM ريلاى الكامة (CN3) على كروت موديلات XC-DUP



شكل 19.0 – توصيلات الأبواب الأوتوماتيك 220 فولت

### 3.13 توصيلات الأبواب النصف أوتوماتيك 220 فولت

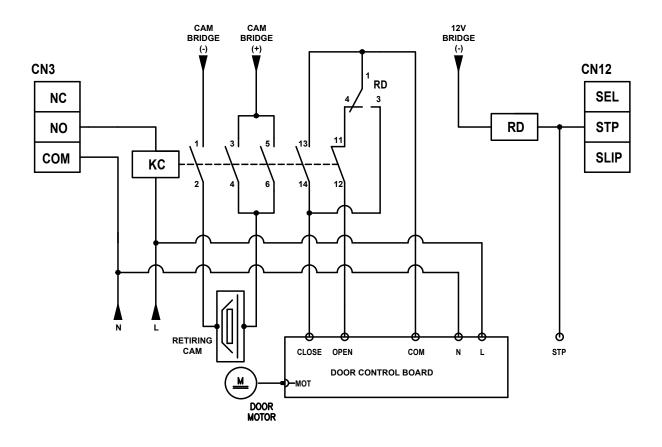
### أ) لموديلات XC-DUP-8

- تُستخدم روزتة ريلاي الكامة CM3 (CN3) من الكارت لتوصيل الباب الأوتوماتيك وذلك بإستخدام نفس التوصيلات المشار إليها في الجزء رقم 3.12 .
- يتم إستخدام طرفي التوصيل HYD, STR فى روزتة الهيدروليك CN6 في الكارت لتوصيل كونتاكتور الكامة وذلك بإستخدام نفس التوصيلات المشار إليها فى الجزء رقم 3.10 وفى هذه الحالة لا تعمل الأسهم على كارت XC-DUP.

### ب) لمودىلات XC-DUP-GL

- توصيل أطراف تشغيل الباب النصف أتوماتيك موضحة بالشكل رقم 20.0.
- تستخدم روزتة ريلاي الكامة CAM (CN3) من الكارت لتوصيل الباب الأوتوماتيك وذلك بإستخدام نفس التوصيلات المشار إليها في شكل رقم 20.0 .
  - يتم إستخدام ريلاى خارجي 12VDC كما يجب أن يكون لكونتاكتور الكامة نقط إتصال مساعدة على المقفول (NC) وأيضا على المفتوح (NO).





شكل رقم 20.0 – توصيلات الأبواب النصف أوتوماتيك 220 فولت



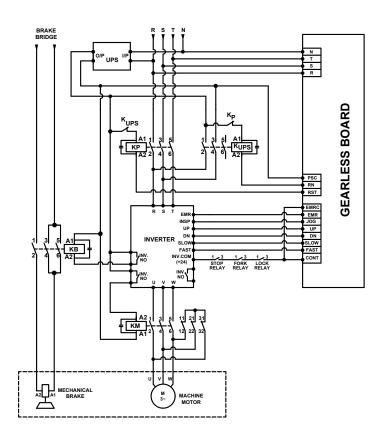
### 3.14 توصيل مصدر التغذية وإشارت الحركة الخاصة بالانفرتر

يتم التحكم فى تشغيل الإنفرتر عن طريق الإختيار بين تشغيله بمصدر التغذية الرئيسية الـ 3 فاز أو تشغيله في الطوارئ باستخدام جهاز UPS وذلك بناء على وضع مستشعر سقوط الفازات على الكارت كما موضح بالشكل رقم 21.0 .

#### ملاحظة:

جزء توصيل مصدر التغذية وإشارت الحركة الخاصة بالانفرتريختص فقط بموديلات XC-DUP-GL.

- يتم توصيل أطراف إشارات الحركة (CN4) الخاص بكروت الجيرلس بالطرف المناسب لها بالانفرتر.
- يتم توصيل طرف الطوارىء (CN4) الخاص بكروت الجيرلس بالطرف المناسب له في الدنفرتر.
- يوضح الشكل رقم 21.0 توصيلات كارت الجيرلس مع كلا من الإنفرتر وموتور تشغيل الماكينة و جهاز UPS والفرامل.



شكل رقم 21.0 – توصيل مصدر التغذية وإشارت الحركة الخاصة بالانفرتر



### 3.15 توصيلات نظام السرعتين (الكونتاكتورات)

يتم تشغيل نظام السرعتين مع الكونتاكتورات من خلال التوصيلات الموضحة في الشكل رقم 22.0 .

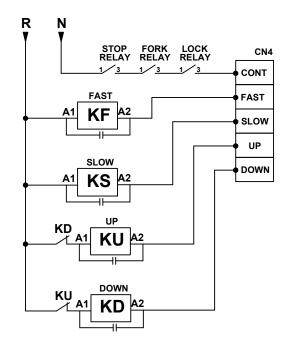
#### ملاحظة:

توصيلات نظام السرعتين (الكونتاكتورات) خاص بموديلات XC-DUP-8.

- تُوصل نقاط روزتة الحركة (CN4) كما هو موضح بالشكل رقم 22.0 .
- انترلوك كهربي مصمم على بوردة الكارت موجود بين كلا من ريلاي الطلوع وريلاي النزول وذلك لضمان انتقال اتجاه امن بمنع عملهم معاً.
- يجب أن يتم قطع طرف التوصيل CONT في روزتة CN4 على النقط المفتوحة فى ريليهات دوائر الأمان قبل توصيلها بطرف تغذية ملف الكونتاكتورات ، حتى لا تتحرك الكابينة من دون إكتمال دوائر الأمان.
- لمزید من الأمان والسلامة یوجد انترلوك كهربائی خارجی بین كونتاكتورات الصعود والنزول كما هو موضح فی الشكل رقم 14.0.

#### ملحوظة :

يوجد مكثف سيراميكى على ملف الكونتاكتورات والذى يستخدم كدائرة لإخماد شحنة الملف .



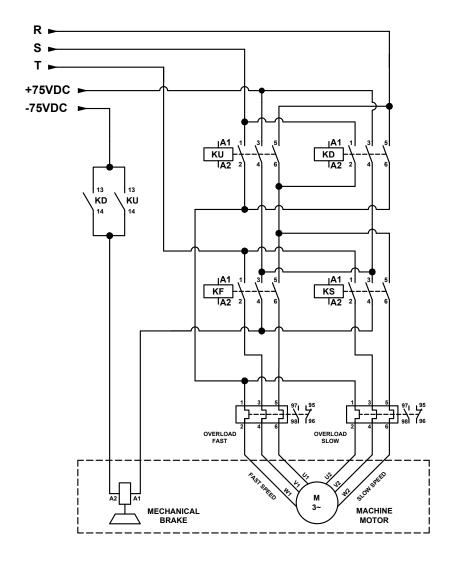
شكل 22.0 – توصيلات نظام السرعتين



### 3.16 توزيع الثلاث فازات على كونتاكتورات الحركة

الشكل التالى رقم 23.0 يوضح توزيع الثلاثة فاز على كونتاكتورات الحركة ( السريع ، البطىء ، طلوع ، نزول) . كما أنه يوضح طريقة التوصيل والتحكم في فرامل الماكينة.

- يمثل شكل رقم 23.0 الحالة التي تعمل فيها فرامل الماكينة بجهد 75V DC .



شكل 23.0 – توصيلات الثلاث فازات والفرامل على كونتاكتورات الحركة



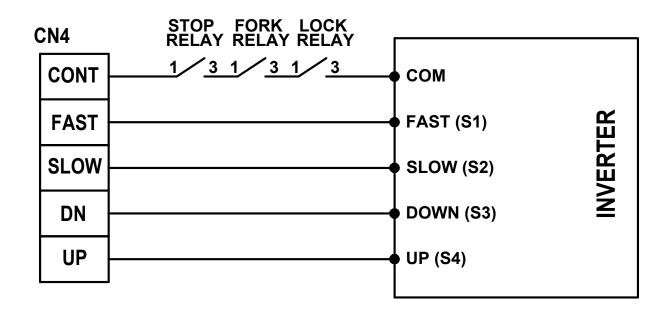
### 3.17 توصيلات نظام الإنفرتر "متعدد سرعات"

توصل أطراف التوصيل في نظام الإنفرتر كما هو موضح في الشكل رقم 24.0 .

#### ملاحظة:

توصيلات نظام الإنفرتر "متعدد سرعات" خاص بموديلات XC-DUP-8.

- توصل روزتات الحركة كما هو موضح في الشكل رقم 24.0 .
- انترلوك كهربي مصمم على بوردة الكارت موجود بين كلا من ريلاي الطلوع وريلاي النزول وذلك لضمان انتقال اتجاه امن بمنع عملهم معاً.
  - يجب أن يتم قطع طرف التوصيل CONT في روزتة CN4 على النقط المفتوحة فى ريليهات دوائر الأمان قبل توصيلها بطرف تغذية كومون الإنفرتر ، حتى لا تتحرك الكابينة من دون إكتمال دوائر الأمان.



شكل رقم 24.0 – توصيلات الكارت مع الإنفرتر "متعدد سرعات"

### 3.18 توصيل نظام الهيدروليك

ملاحظة:

توصيلات نظام الإنفرتر "متعدد سرعات" خاص بموديلات XC-DUP-8.

- تُوصل نقاط روزتة الحركة CN4 كما هو مبين في الجدول رقم 10.0

ريلاي أو (VALVE) صعود	UP
ريلاي أو (VALVE) نزول	DOWN
ريلاي أو (VALVE) المساعد VML	FAST
کونتاکتور MOTOR	SLOW
كمون روزتة المارشات	CONT

### جدول 10.0 – اشارات الاتجاه والسرعة للماكينة

تُوصل نقاط روزتة الهيدروليك (CN6) كما هو موضح في الجدول رقم 11.0

کونتاکتور ستار	STAR
کونتاکتور دلتا	DELTA
كمون روزتة الهيدروليك	HYD

جدول 11.0 – توصيل روزتة الهيدروليك



## أ ) طريقة التشغيل :

- يتم اختيار نظام الهيدروليك وذلك من خلال برنامج رقم 5 (System Type).
- يُضبط زمن التحويل من ستار إلى دلتا وذلك من داخل برنامج رقم 5 شاشة ( Star Time ).
  - يتم اختيار سرعة الصيانة سواء سريعة أو بطيئة وذلك من داخل برنامج رقم 5 شاشة (HYD SERV).
- تُفعل خاصية Relevel وذلك بضبطها على الوضع ON من داخل برنامج رقم 5 شاشة ( Relevel) وتعمل هذه الخاصية علي تحريك الكابينة بالسرعة البطيئة فى اتجاه الصعود حتى تصل إلى مستوى الدور مرة أخرى مع مراعاة اكتمال دوائر الأمان قبل التحرك وذلك بشرط انتهاء زمن إنارة الكابينة (Lamp Time) .
  - يُضبط برنامج تتابع الفازات من داخل برنامج رقم 12 (Ph. SEQ/FAIL) ليكون Phase Fail أو Phase Fail.
    - في حالة الصعود تعمل ريليهات :

- وبعد زمن التحويل من Star إلى Delta يتم فصل ريلاي Star ويعمل ريلاي UP + Delta لىصىح:

- وعند الدخول على الدور المسجل يتم فصل ريلاى Fast ليعمل بالسرعة البطيئة صعود ليصبح :

LIGHT + CAM + SLOW + DELTA + UP



- عند الوصول لمستوى الدور المسجل يتم فصل ريلاي UP مع استمرار تحرك الكابينة لزمن بسيط وذلك لضمان التوقف السلس أو الناعم للحركة وهو ما يسمى بالSOFT STOP وهنا تبدأ الريليهات التالية في العمل:

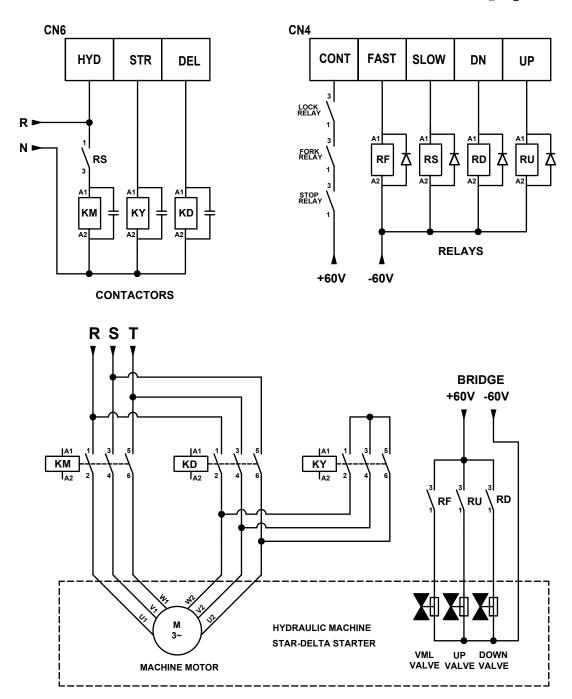
- عند نزول المصعد تعمل الريليهات الاتية:

· بعد الوصول إلى الدور المسجل، تبدأ الكابينة في الحركة بالسرعة البطيئة لتكون :

- بعد الوصول إلى الدور المطلوب يتوقف كلا من ريلاي الكامة وريلاي النزول.
  - إنترلوك كهربي مصمم على بوردة الكارت موجود بين كلا من ريلاي الطلوع وريلاي النزول وذلك لضمان إنتقال اتجاه امن بمنع عملهم معاً.



### ب) مخطط التوصيلات

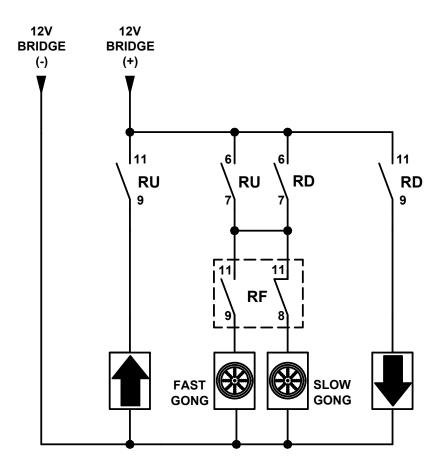


شكل 25.0 – توصيلات نظام الهيدروليك

## ملحوظة :

- لا يمكن إستخدام روزتة إشارات الجونجات (CN15) ، ولكن فى هذه الحالة يجب أن يتم توصيل إشارات جونج السريع والبطىء كما هو موضح فى شكل 26.0 .
  - يشير شكل 26.0 إلى توصيلات اطراف الجونجات والأسهم فى حالة ما يكون النظام هندرولنك.





شكل 26.0 - توصيل إشارات الجونجات في نظام الهيدروليك

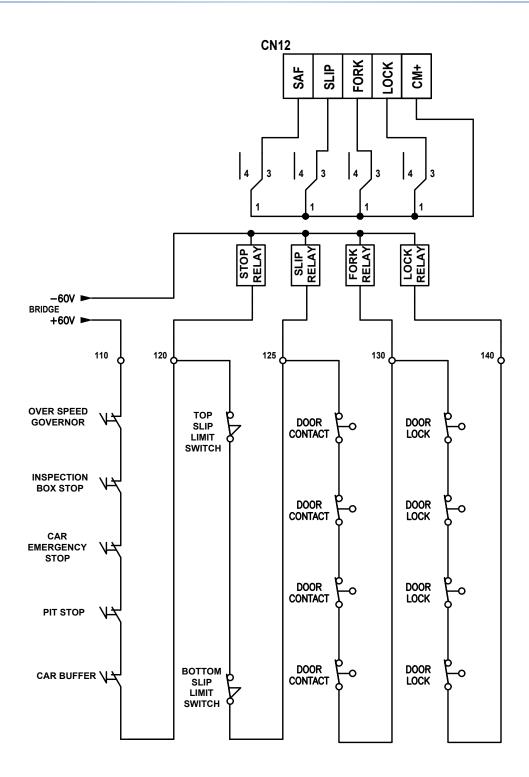


### 3.19 دوائر الامان

يتم توصيل أطراف دوائر الامان كما هو موضح في الشكل 27.0 .

- يوضح الشكل 27.0 شرح كيفية توصيل دوائر الأمان بأطراف روزتة البير (CN12) على كروت موديلات XC-DUP .
- يتم تشغيل دوائر الأمان بجهد 60V DC بإستخدام ريليهات خارجية كما هو موضح في الشكل .
- يوصى بأن يكون التوصيل بداية من C +60V DC ، ثم دائرة الاستوب ، ثم دائرة الزحلقة ، ثم الشوك ، وأخيرا الكوالين بحيث يكون التوصيل على التوالى. وهذا سيمنع المصعد من العمل فى حالة وجود خلل أو عطل فى أى دائرة من الدوائر المذكورة.
  - يمثل الشكل رقم 27.0 الحالة التي تكون فيها جميع دوائر الأمان مغلقة مما يعنى أن الكابينة يمكنها التحرك.





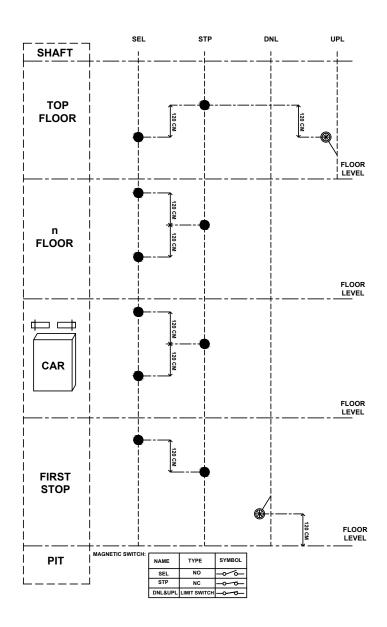
شكل 27.0 – توصيلات دوائر الأمان



# 3.20 ترتيب وضع الشرائح والمغناطيسات

يوضح الشكل رقم 28.0 ترتيب وضع الشرائح والمغناطيسات مع مستويات الأدوار وذلك حسب وضع مغناطيس السيليكتور ومغناطيس الايقاف.

- يتم تبديل السرعة بين السريع و البطىء من خلال مفتاح مغناطيس السيليكتور والشرائح المغناطيسية الموجود في جميع الأدوار باستثناء الأرضى و الوقفة الاخيرة.
  - يتم تبديل السرعة في الأرضى والدور الأخير عن طريق نهايتي الاتجاه العلوية والسفلية.



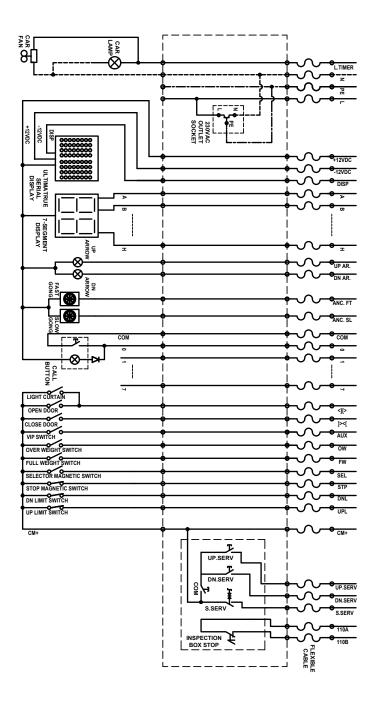
شكل 28.0 – ترتيب وضع الشرائح والمغناطيسات



### 3.21 توصيلات دوائر الكابينة

يتم توصيل أطراف البير كما هو موضح في الشكل رقم 29.0 .

- يوضح الشكل رقم 29.0 طريقة توصيل أطراف الكابل المرن بين كلا من لوحة الكنترول الرئيسي والكابينة من الطلبات ، المبينات ، علبة الصيانة ، إلى اخره.



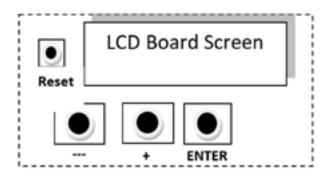
شكل 29.0 – توصيل دوائر الكابينة



### 4.0 دليل البرمجة

يتم الدخول على البرمجة بإستخدام الأربعة أزرار الموجودين على كروت التحكم في سلسلة موديلات XC-DUP.

الوصف	اسم الزر
للدخول على البرمجة والخروج منها	Reset
للدخول على البرمجة و خطوات البرمجة وتعديلها وحفظها	Enter
للإنتقال بين خطوات البرمجة	+ or -



شكل 30.0 – مخطط دليل البرمجة

### الدخول على البرامج الأساسية

- اضغط على زر RESET لمدة ثانيتين ثم اضغط على ENTER أثناء ظهور شاشة الترحيب الموضحة بالشكل.

ULTIMATRUE XC-D Y21M5-V7.34

- اضغط على زر (+) سوف تظهر شاشة إدخال الرقم السرى.

Press (+) key

- ادخل الرقم الأول ممن الرقم السرى باستخدام (-) أو(+) .
- ثم اضغط على ENTER للانتقال إلى الرقم التالي للرقم السرى .

ENTER Password 00000

ملحوظة: رقم ضبط المصنع هو (00000)

- بعد إدخال الرقم السرى الصحيح والضغط على ENTER سيتم توجيه المستخدم إلى وضع البرامج الأساسية.



## 4.1 برنامج P1: تحديد عدد الأبواب العاملة Ploor Number

يستخدم هذا البرنامج في تحديد عدد الوقفات العاملة (الأبواب) .

- يمكن ضبط عدد الأبواب العاملة حتى 16 باباً (وقفةً) .
  - اضغط على ENTER للدخول ستظهر الشاشة التالية :

P1>Floor Number Floor No:7

- يمكنك تحديد عدد الأدوار من 0 إلى 16 فمثلا إذا كان عدد الوقفات هو 8 فيتم ادخال رقم 7 .
  - ثم اضغط على ENTER بعد الاختيار للحفظ .
    - اضغط ( + ) أو ( ) لاختيار برنامج اخر



### 4.2 برنامج P2: تحديد نوع المبين P2: تحديد

يستخدم هذا البرنامج في تحديد نوع المبين المستخدم على النقاط من A وحتى H.

P2>Display Mode

- اضغط على ENTER للدخول على هذا البرنامج أو (- or +) لاختيار برنامج اخر.
  - اضغط على (+) أو (-) لاختيار نوع المبين المطلوب

فردة لكل دور السباعي

Display: 7 Segment Display: Floor Wire

مبین ثنائی ذو طرف کمون موجب مبین ثنائی ذو طرف کمون سالب

Display: Binary NEG Display: Binary POS

- اضغط على ENTER بعد الاختيار للحفظ.
- عند اختيار المبين السباعي Segment أو الثنائى بنوعيه ، بعد الضغط على ENTER ستظهر الشاشة الاتية :

Floor 0:0

- يلاحظ إمكانية كتابة رقم الدور على رقمين، الرقم الأول على اليسار إما (1 أو لا يوجد رقم) أما الرقم الثاني على اليمين فيمكن تغييره بالحروف والأرقام الاتية :

'0', '1', '2', '3', '4', '5', '6', '7', '8', '9', 'F', 'G', 'P', '-' or 'space' (فراغ )

- اضغط على (+) أو (-) لتغيير الرقم الأول.
  - اضغط ENTER لاعداد الرقم الثاني.
- اضغط على (+) أو (-) لتغيير الرقم الثاني.
- عند الانتهاء اضغط على ENTER ستظهر كلمة Store.
- عند الانتهاء اضغط على ENTER مرة أخرى لحفظ الرقم أو اضغط (+) أو (-) في حالة الرغبة في إعادة الضبط لنفس الدور.
  - كرر الخطوات السابقة حتى تنتهى من كل الأدوار.



### 4.3 برنامج P3: المبين السريال LED Matrix) XD-S

- يستخدم هذا البرنامج في تحديد الأبجدية الرقمية المطلوبة المكونة من خانتين لكل وقفة والتي سيتم إستخدامها مع مبين السريال RS232 .

#### ملاحظات

- لا يمكن إستخدام هذا البرنامج إلا مع مبين التيماترو السريال XD-S.
- عند إستخدام المبين السريال ستجد عدد كبير من الحروف المتوفرة التي تتيح اختيار حرفين / رمزين لأي وقفة.
  - اضغط على ENTER للدخول على هذا البرنامج أو ( -or +) لاختيار برنامج اخر.
    - يمكن تغيير الأرقام (الأول والثاني) إلى أرقام أو حروف أو علامات.
      - اضغط على (+) أو (-) لتغيير الرقم الأول.
        - اضغط ENTER لاعداد الرقم الثاني.
      - اضغط على (+) أو (-) لتغيير الرقم الثاني.
      - عند الانتهاء اضغط على ENTER ستظهّر كلمة Store.
- عند الانتهاء اضغط على ENTER مرة أخرى لحفظ الرقم أو اضغط (+) أو (-) في حالة الرغبة في إعادة الضبط لنفس الدور.
  - كرر الخطوات السابقة حتى تنتهى من كل الأدوار.



### 4.4 برنامج P4: اختيار نوع الباب P6: اختيار نوع

- پستخدم هذا البرنامج في تحديد نوع الباب المناسب.
- اضغط على ENTER للدخول أو الضغط على (+) أو (-) لاختيار برنامج اخر.
  - لاختيار نوع الباب قم بالضغط على + أو –

نصف أوتوماتيك

عادی

Door: Manual Door: Semi-Automatic

أوتوماتيك مفتوح أوتوماتيك مقفول

Door: Wait-Close Door: Wait-Open

- اضغط على ENTER بعد الاختيار للحفظ ثم الانتقال لبرنامج اخر.

### 4.5 برنامج P5: اختيار نظام تشغيل المصعد System Type

- پستخدم هذا البرنامج لاختيار نظام تشغيل مناسب للمصعد.
- للدخول اضغط على ENTER ثم اضغط على (+) أو (-) لاختيار نظام التشغيل.
  - لعائلة مودىلات XC-DUP-GL

موتور يعمل بسرعة 1 م/ث

System: Two Speed

- لعائلة مودىلات XC-DUP-8

موتور سرعتين

System: Two Speed

موتور يعمل بسرعة 1.6 م/ث

System: Three Speed

موتور سرعة واحدة

System: One Speed

هيدروليك

System: Hydraulic

- اضغط على Enter بعد الاختيار للحفظ.

ملحوظة:عند تشغيل متعدد السرعات (إنفرتر) يتم اختيار نظام السرعتين.

- عند اختيار نظام الهيدروليك والضغط على Enter ستظهر الشاشة الآتية:

Star Time: 2



- وهو زمن التحويل من ستار إلى دلتا.
- اضغط على (+) أو (-) لتحديد الزمن من 1 إلى 10 ثواني.
  - ثم اضغط على Enter للحفظ.
    - ستظهر الشاشة الآتية:

**HYD Serv: Fast** 

- اضغط على (+) أو (-) لاختيار سرعة الصيانة فى حالة الهيدروليك سواء سرعة سريعة أو بطيئة ثم اضغط على Enter للحفظ وستظهر الشاشة الآتية:

Re Level:

ON 1

- اضغط على (+) أو (-) لاختيار الوضع ON أو OFF.
- في حالة اختيارك ON سيتم إعادة الكابينة إلى مستوى الدور في حالة هبوط الكابينة عن مستوى الدور.
  - في حالة إختيارك OFF سنلغى هذه الخاصية.
    - اضغط على ENTER بعد الاختيار للحفظ.

## 4.6 برنامج P6: اختيار نوع التجميع P6

- يستخدم هذا البرنامج لاختيار نوع التجميع.
- للدخول ثم اضغط على (+) أو (-) لاختيار نوع التجميع اضغط على ENTER.

Collective:

Duplex

- اضغط على ENTER بعد الاختيار للحفظ ، ثم الانتقال إلى برنامج اخر.



### 4.7 برنامج P7: زمن التوقف على الدور Wait Time

- يستخدم هذا البرنامج في تحديد الزمن الذي تنتظره الكابينة بعد تمام الوقوف على الدور وقبل التحرك مرة أخرى.
  - للدخول اضغط على Enter تظهر الشاشة الآتية:

Wait time: 4

- اضغط على (+) أو (-) لتحديد الزمن من 2 إلى 30 ثانية.
- اضغط على Enter بعد الاختيار للحفظ والانتقال إلى برنامج اخر.



### 4.8 برنامج P8: زمن عمل الكامة P8

- يستخدم هذا البرنامج في تحديد زمن الانتظار بين بداية شد الكامة وغلق الكالون.

P8> CAM TIME

- اضغط على ENTER للدخول ستظهر الشاشة الاتية:

Cam Time: 3

- اضغط على (+) أو (-) لتحديد الزمن من 2 إلى 10 ثوانى.
  - اضغط على ENTER بعد الاختيار للحفظ.
- في حالة أن الباب أتوماتيك وبالدخول على هذه الخطوة ستظهر الشاشة التالية وهو زمن فتح الباب الأتوماتيك.

Cam Open: 3

- اضغط على (+) أو (-) لتحديد هذا الزمن.
- اضغط على Enter بعد الاختيار للحفظ.

وبعد ذلك ستظهر الشاشة الآتية وهو زمن غلق الباب الأتوماتيك .

Cam Close: 3

- اضغط على (+) أو (-) لتحديد هذا الزمن.
- اضغط على Enter بعد الاختيار للحفظ والانتقال إلى برنامج اخر.



# 4.9 برنامج أقصى زمن للسرعة البطيئة Slow Time

يستخدم هذا البرنامج فى تحديد أقصى زمن تتحرك به الكابينة بالسرعة البطيئة وبعد انتهائه يتم إيقاف الكابينة أتوماتيكيا.

#### P9> SLOW TIME

- اضغط على ENTER للدخول فستظهر الشاشة الاتية:
- اضغط على (+) أو (-) لتحديد الزمن من 4 إلى 25 ثانية.

Slow Time: 8

- اضغط على Enter بعد الاختيار للحفظ والانتقال إلى برنامج اخر.



# 4.10 برنامج P10: برنامج أقصى زمن للسرعة السريعة Past Time

يستخدم هـذا البرنامـج فـى تحديـد أقصـى زمـن تتحـرك بـه الكابينـة بالسـرعة السـريعة بيـن الأدوار وبعـد انتهائـه يتـم إيقـاف الكابينـة أوتوماتيكيـا.

#### ملحوظة

- فى حالة عدم وجود نبضات من شرائح السيليكتور أو شرائح الإيقاف يمكن لبرنامج
   Fast Time أن يحدث إيقافا للماكينة وكذلك أى عمليات تشغيل تخص كارت التحكم
   حتى يتم حل المشكلة.
  - فى حالة وجود نبضات من شرائح الإيقاف فقط فتستمر الكابينة فى الحركة فى نفس الاتجاه إلى أن تصل إلى نهاية الاتجاه العلوية أو السفلية ومن ثم يبدأ فى التحرك على السرعة البطيئة وبعدها يتوقف على مستوى الدور.
- يضمن هذا السيناريو خروج امن لركاب المصعد في حالة انتهاء زمن السرعة السريعة.

#### P10> FAST TIME

- اضغط على ENTER للدخول ستظهر الشاشة الآتية :

Fast Time: 15

- اضغط على (+) أو (-) لتحديد الزمن من 10 إلى 90 ثانية.
- بالضغط على Enter سيتم دخولك على خطوة Supervisor لتحديد كيفية الرجوع إلى الوضع الطبيعي للعمل في حالة حدوث أقصى زمن للسرعة السريعة.
  - اضَغطَ على (+) أو (-) لَاختيار الوضع OFF أوON . ُ

Supervisor

0 OFF

- فى حالة اختيارك OFF تُلغى هذه الخاصية ويعود الكارت لوضع التشغيل الطبيعي عند الضغط على زر RESET أو فصل الكهرباء وإعادة تشغيلها.



- في حالة إختيارك ON تفعل هذه الخاصية تفعل الخاصية ويعود الكارت لوضع التشغيل الطبيعي بالدخول في وضع الصيانة أولا ثم الخروج منه.

Supervisor

1 OFF

#### ملحوظة

- عند تفعیل خاصیة Supervisor علی وضع ON فی کروت المصاعد الجیرلس فإن کارت التحکم یمنع المصعد من العمل حتی فی حالة عمل Reset للکارت (فصل الکهرباء وإعادة تشغیلها) مع ظهور عطل Fast time علی شاشة الکارت
  - عندما تكون خاصية Supervisor على الوضع OFF يعود الكارت لوضع التشغيل الطبيعي بمجرد عمل Reset للكارت.
- للخروج من وضع Supervisor في حالة تفعيله والعودة لوضع التشغيل الطبيعى لابد أن يدخل الكارت في وضع الصيانة ثم الخروج منه.
- يضمن هذا الإجراء أن يكون الشخص المسئول مؤهلاً لمراقبة حدوث سبب الخطأ لانتهاء زمن السرعة السريعة Fast Time قبل أن يعود المصعد للعمل بشكل طبيعى مرة أخرى.
  - اضغط على Enter بعد الاختيار للحفظ والانتقال إلى برنامج اخر.



# 4.11 برنامج P11: زمن إضاءة الكابينة Lamp Time

يستخدم هذا البرنامج فى تحديد زمن الإضاءة الذي بعد انتهائه تنطفىء إنارة الكابينة في حالة سكون المصعد.

#### P11> LAMP TIME

- اضغط على ENTER للدخول ستظهر الشاشة الآتية :
- اضغط على ( + ) أو (-) لتحديد الزمن من 1 إلى 90 ثانية.

Lamp Time: 8

- اضغط على ENTER للحفظ ثم الانتقال إلى برنامج اخر.



# 4.12 برنامج P12: استشعار الثلاث فازات P12: استشعار الثلاث

4.12.1 برنامج P12: مرتب الثلاثة فاز Phase Sequence

يستخدم هذا البرنامج فى تصحيح وترتيب الفازات ، وهنا يتم الاختيار بين إيقاف أو تشغيل مرتب الثلاثة فاز. يمكن توصيل الثلاثة فازات مباشرة على كروت موديلات XC-DUP-8 دون الحاجة إلى إستخدام مكونات أو دوائر خارجية. كما يسمح هذا البرنامج بمراقبة الثلاثة فازات أثناء عملية التشغيل ويسمح للمصعد بأن يعمل بشكل طبيعى فى حالة إنعكاس الفازات بدون أى عمليات إضافية خارجية. يمكن تفعيل أو إلغاء هذه الخاصية من خلال البرمجة.

#### ملحوظة:

- لا تتوفر تلك الخاصية في حالة الماكينات الهيدروليك وهنا يمكن إختيار سقوط الفازات فقط Phase Fail أو تتابع الفازات + سقوط الفازات Phase Sequence + Fail.
  - فى حالة إستخدام الأبواب الأوتوماتيك ثلاثة فازات سيكون هناك حاجة إلى إستخدام كارت خارجي لتصحيح الفازات .
    - اضغط على Enter للدخول ستظهر الشاشة الآتية:

P12> Ph. SEQ/FAIL

- اضغط على (+) أو (-) للاختيار بين تشغيل مرتب الثلاثة فاز ON أو إلغاء عمل مرتب الثلاثة فاز OFF.

Phase SEQ/FAIL:

0 OFF

Phase SEQ/FAIL:

1 ON

- اضغط على Enter للحفظ ثم الانتقال إلى برنامج اخر.

#### 4.12.1 برنامج P12: الطواريء Emergency

يتم الاختيار بين إيقاف أو تشغيل خاصية الطوارئ بالكارت.

- اضغط على ENTER للدخول ستظهر الشاشة الاتية :

P12> Emergency

- اضغط على (+) أو (-) للاختيار بين تشغيل الخاصية على وضع ON أو إلغائها على وضع OFF.

Emergency

0 OFF

Emergency

1 ON

- اضغط على ENTER لحفظ الاختيار.
- عند اختيار الوضع ON اضغط ENTER لتحديد الزمن الذي ينتظره الكارت بعد انقطاع التيار والبدء في تبديل وضع مصدر تغذية الانفرتر أو تشغيل ريلاي (RN).
  - اضغط على (+) أو (-) لتحديد الزمن من 4 إلى 50 ثانية.

EMR Time: 4 sec

- اضغط على ENTER ستظهر الشاشة الاتية :

RN EMR: 5 sec

وهو الزمن ما بين تشغيل ريلاي RN والبدء في تشغيل إشارة الطواريء.

- اضغط على (+) أو (-) لتحديد الزمن من 1 إلى 20 ثانية .

- اضغط على ENTER ستظهر الشاشة الاتية :

EMR UP: 2 sec

وهو الزمن ما بين دخول إشارة الطوارئ والبدء في تشغيل إشارة الاتجاه.

- اضغط على (+) أو (-) لتحديد الزمن من 0 إلى 20 ثانية.
- اضغط على Enter بعد الاختيار للحفظ والانتقال إلى برنامج اخر.

## 4.13 برنامج P13: كود تشغيل الطلبات الداخلية Keycode

يستخدم هذا البرنامج فى تفعيل كود لتشغيل الطلبات الداخلية والمكون من ثلاثة أرقام وهو البديل الأمثل لمفتاح الكابينة أو الكروت المكودة ويتم الاختيار بين تشغيل أو إلغاء الخاصية.

يجب تحديد تسلسل الكود فى نطاق أطراف الطلبات الداخلية الموجودة على كروت التحكم في موديلات XC-DUP

P13> Keycode

- اضغط على ENTER للدخول ستظهر الشاشة الاتية :

Keycode 0 OFF

Keycode 1 ON

- اضغط على (+) أو (-) للاختيار بين تشغيل الخاصية على وضع 0N أو إلغائها على وضع OFF.
  - عند اختيار الوضع ON اضغط ENTER ستظهر الشاشة الآتية :

SET KEY CODE <<123>>

- اضغط على (+) أو (-) لتغيير الرقم الأول ثم اضغط ENTER وكرر ما سبق لتغيير باقي الأرقام.
  - اضغط على Enter بعد الاختيار للحفظ.
    - ملحوظة
  - يجب اختيار الرقم السرى ضمن نطاق أرقام الأدوار العاملة على كارت التحكم



#### 5.0 البرمجة المتقدمة

الدخول على البرمجة المتقدمة

- اضغط على زر RESET لمدة ثانيتين ثم اضغط على ENTER أثناء ظهور شاشة الترحيب الموضحة بالشكل.

ULTIMATRUE XC-8D Y21M5-V7.34

- اضغط على زر (+) و زر (-) معاً.
- · سوف تظهر شاشة إدخال الرقم السرى.

Press (+) key

- ادخل الرقم الأول ممن الرقم السرى باستخدام (-) أو(+) .
- ثم اضْغطُ على ĒNTĒR للانتقال إلى الرقم التالي للرقم السري .

ENTER Password 00000

ملحوظة: رقم ضبط المصنع هو (00000)

- بعد إدخال الرقم السرى الصحيح والضغط على ENTER سيتم توجيه المستخدم إلى وضع البرامج المتقدمة.



#### 5.1 برنامج P14: عدد مرات محاولات الكامة P14

- يستخدم هذا البرنامج لتحديد عدد المحاولات التي يقوم بها الكارت بتشغيل ريلاي الكامة لغلق كالون الباب. بعدها يقوم بإسقاط كافة الطلبات و إيقاف الكارت عن العمل للحفاظ على الكامة من التلف.
- عند اختیار القیمة صفر فان كارت التحكم سیقوم باسقاط كافة الطلبات بعد سقوط
  ریلای الكامة ویقبل كارت التحكم بتسجیل طلبات مرة اخری ومع كل مرة یقوم بشد
  ریلای الكامة مرة اخری.

#### ملحوظة

- في حالة فشل الكامة في غلق الكالون بعدد محاولات البرمجة المحددة سيتم إلغاء كافة الطلبات لحماية الكامة من الانصهار والتلف.
  - في حالة عدم الرغبة في تفعيل هذه الخاصية يتم اختيار الرقم صفر.

P14> CAM TRIALS

- اضغط على Enter للدخول ستظهر الشاشة الآتية :

Cam Trial: 0

- اضغط على (+) أو (-) لتحديد عدد المحاولات.
- اضغط على ENTER بعد الاختيار للحفظ ثم الإنتقال إلى برنامج اخر .



## 5.2 برنامج P15: زمن الشوكة P15

يقوم هذا البرنامج بإسقاط كافة الطلبات وغلق نور الكابينة وذلك فى حالة عدم عمل نقطة الشوكة الخاصة بالباب الخارجى Fork طوال هذا الزمن. وبعد إلغاء هذا الزمن يتم إلغاء كافة الطلبات.

## ملحوظة

- في حالة الأبواب العادية التي تعمل بكامة Retiring Cam يمكن ضبط قيمة زمن الشوكة من دقيقة إلى 4 دقائق ، بعد إنتهاء هذا الوقت يقوم الكنترول بإلغاء كافة الطلبات.
  - في حالة الأبواب الأوتوماتيك يمكن استخدم نقطة Fork على إعتبار كونها نقطة كالون إضافية للباب الأوتوماتيك الداخلي.
  - يوصى بتوصيل نقطة FRK بطرف +CM في حالة عدم الرغبة في استخدامها في حالة الأبواب الأتوماتيك .

#### P15> FORK TIME

- اضغط على Enter للدخول ستظهر الشاشة الآتية :
- اضغط على (+) أو (-) لتحديد الزمن من دقيقة وحتى 4 دقائق.

Fork Time: 4 1 ON

- اضغط على ENTER بعد الاختيار للحفظ والإنتقال لبرنامج اخر.

# 5.3 برنامج P16: زمن ودور التجريش Park Time

- هذا البرنامج يتعلق بتحديد الزمن الذي يتم تحريك الكابينة بعد انتهائه إلى الدور المحدد للجراج في حالة عدم استخدام المصعد.
- بعد إنتهاء هذا الوقت سيتحرك المصعد أوتوماتيكيا ليقف على دور التجريش المحدد مسبقاً.
  - لالغاء التجريش يتم اختيار الزمن بقيمة اكبر من 29 دقيقة حينها ستظهر كلمة OFF على الشاشة.

#### P16> PARK TIME

- اضغط على Enter للدخول ستظهر الشاشة الآتية :

Park time: XX

0 OFF

- اضغط على (+) أو (-) لتغيير الزمن.
- اضغط على ENTER بعد الاختيار للحفظ.

#### ملحوظة

يتم تحديد زمن التجريش من دقيقة إلى 29 دقيقة أما في حالة الضغط على (+) لعدد أكبر من ( 29 دقيقة) يُلغى الجراج.

Park Time: 29

1 ON

- · في حالة ضبط زمِن للجراج ستظهر شاشة إدخال الدور المطلوب للجراج.
  - اضَّغط على (+) أو (-) لتُحديد دور الجراج.

Park Floor: 0

- اضغط على ENTER بعد الاختيار للحفظ والإنتقال لبرنامج اخر.



## 5.4 برنامج P17: زمن الصيانة الإجباري P17: زمن الصيانة الإجباري

يقوم هذا البرنامج بتفعيل وتحديد الزمن الذي بعد انتهائه يتوقف الكارت عن العمل ، تتمثل أهمية تلك الخاصية في كونها وسيلة لعمل فحص روتيني للصيانة بشكل إجباري ، يمكن تحديد المدة من بين شهر إلى 6 أشهر.

- اضغط على Enter للدخول ستظهر الشاشة الآتية :

P17> OPER.TIMEOUT

- اضغط على (+) أو (-) للاختيار.
- الاختيار OFF يعني أن خاصية الصيانة الإجبارية غير مفعلة ، فيعمل الكارت بدون توقف إطلاقاً.

Oper . Timeout:

0 OFF

- الاختيار ON يعنى أن خاصية الصيانة الإجبارية مفعلة ، فسيعمل الكارت لمدة معينة.

Oper . Timeout:

1 ON

- الاختيار Restart يتم اختياره في حالة الرغبة في الغاء عداد الزمن وايقاف الخاصية.

Oper . Timeout:

2 Restart

- اضغط على ENTER بعد الاختبار للحفظ.
- في حالة اختيار الوضع ON ثم الضُغط على ENTER ستظهر شاشة تحديد المدة من شهر إلى 6 أشهر.

Period: 1 month

- اضغط على ENTER بعد الاختيار للحفظ والانتقال إلى برنامج اخر.

## 5.5 برنامج P18: إدخال رقم تليفون مركز الصيانة Service Telephone

يمكن للمستخدم من خلال هذا البرنامج تحديد وتسجيل رقم التليفون المراد الاتصال به والذي يظهر على شاشة كارت التحكم عند انتهاء الزمن المحدد للصيانة الإجبارية وتوقف المصعد عن العمل.

#### P18> SERVICE TEL.

· اضغط على Enter للدخول ستظهر الشاشة الآتية :

SERVICE TEL. 0000000000

- · اضغط على (+) أو (-) لتغيير الرقم الأول.
- اضغط على Enter للحفظ والانتقال إلى الرقم الثاني
  - · اضغط على (+) أو (-) لتغيير الرقم الثأني.
- اضغط على Enter للحفظ والانتقال إلى الرقم الثالث.
- كرر الخطوات السابقة حتى يتم الانتهاء من إدخال الرقم بالكامل.
  - في النهاية اضغط على Enter للحفظ والانتقال إلى برنامج اخر.



#### 5.6 برنامج P19: تغيير الرقم السرى Set Password

يمكن من خلال هذا البرنامج من تغيير الرقم السري الذي يتم استخدامه في الدخول على خطوات البرمجة.

P19> SET PASSWORD

- اضغط على Enter للدخول ستظهر الشاشة الآتية :

BASIC PASSWORD >>00000<<

- تستخدم هذه الشاشة لتغيير الرقم السرى من البرمجة الأساسية.
  - اضغط على (+) أو (-) لتغيير الرقم الأول.
  - اضغط على ENTER للحفظ والانتقال إلى الرقم الثاني.
  - اضغط على ENTER للحفظ والانتقال إلى الرقم الثالث.
- تكرار الخطوات السابقة حتى يتم الانتهاء من إدخال الرقم بالكامل.
- عندما تظهر كلمة Store في النهاية يتم الضغط على ENTER للحفظ.

بعد ذلك ستظهر الشاشة التالية:

ADVANCED PASSWORD >>00000<<

- تستخدم هذه الشاشة لتغيير الرقم السرى للبرمجة المتقدمة.
- كرر نفس الخطوات المذكورة مسبقاً في تغيير الرقم السري البرمجة الأساسية.
  - عند الانتهاء من إدخال الرقم بالكامل تظّهر كلمة Store في النهاية.
    - اضغط على ENTER للحفظ ثم الانتقال إلى برنامج اخر.

## 5.7 برنامج P20: إلغاء دور من الخدمة P20:

يمكن من خلال هذا البرنامج من إلغاء أو تفعيل دور أو أكثر من الخدمة سواء كان الدور المطلوب إلغائه من الطلبات الداخلية او الخارجية كلا على حده ، بحيث لا يستجيب الكارت عند تسجيل هذه الطلبات الداخلية أو الخارجية ويمكن إعادة تفعيل هذه الطلبات مرة أخرى من نفس الخاصية.

#### ملحوظة

- يتيح برنامج Active Floor أقصى درجات التحكم بحيث يمكن إستبعاد أى من الوقفات سواء إن كانت طلبات داخلية أو خارجية أو كليهما بدون الحاجة إلى فك أو فصل أى من التوصيلات الخاصة بهذه الطلبات فى كارت التحكم.

أولاً يتم برمجة الطلبات الخارجية External

P20>ACTIVE FLOOR

- اضغط على ENTER للدخول ستظهر الشاشة الأتية:

Floor 0: EXTERNAL

0 OFF

Floor 0: EXTERNAL

1 ON

- اضغط على (+) أو (-) للاختيار بين تفعيل تسجيل الدور وجعله على وضع 0N أو إلغاء تسجيل الدور وجعله على وضع OFF.
  - في حالة اختيار تعطيل أي دور وجعله على وضع OFF سوف يظهر لك شاشة إدخال الكود.

Floor 0: EXTERNAL

Press Code

- يتم الضغط على (+) مع (-) في نفس الوقت لتأكيد الاختيار.
  - اضغط على ENTER لبرمجة الدور التالي.
  - كرر الخطوات السابقة حتى تنتهى من جُميع الأدوار.
    - في النهاية اضغط على ENTER للحفظ.



ثانياً يتم برمجة الطلبات الداخلية Internal

- في حالة الرغبة في تعطيل أي دور يتم بنفس الخطوات المذكورة مسبقاً في ضبط الطلبات الخارجية External.

- عند الانتهاء اضغط على ENTER للحفظ ثم الانتقال إلى برنامج اخر.



# 5.8 برنامج P21: برمجة أمان شوكة الكالون Lock Error

يختص هذا البرنامج بتفعيل أو تعطيل مراقبة أمان شوكة الكالون. وتتمثل أهمية هذا البرنامج فى عمله على المراقبة المستمرة للتأكد من سلامة أمان الكالون عند تشغيله بمعنى أنه لابد من فتح أمان شوكة الكالون عند كل توقف للكابينة على الدور ، وفي حالة عدم فتح أمان الكالون لن يتم تحريك الكابينة وذلك لتأمين الركاب في حالة إلغاء أمان كالون لأي دور أو في حالة عطل ريلاي الكالون داخل لوحة الكنترول.

P21> LOCK ERROR

- اضغط على ENTER للدخول ستظهر الشاشة الآتية :

MAX CALLS:

0 OFF

MAX CALLS:

1 ON

- اضغط على (+) أو (-) للاختيار بين تفعيل الخاصية وجعلها على وضع ON أو إلغاء الخاصية وجعلها على وضع OFF.
  - في حالة اختيار الوضع ON ستظهر لك شاشة إدخال الكود التالية

LOCK ERROR:

Press Code

- اضغط على (+) مع (-) في نفس الوقت لتأكيد الاختيار.
- · عند الإنتهاء قم بإدخال ENTER للحفظ والانتقال إلى برنامج اخر.

# 5.9 برنامج P22: برنامج أقصى عدد للطلبات الداخلية Max Calls

يمكن من خلال هذا البرنامج اختيار أقصى عدد للطلبات الداخلية يمكن تسجيله. تتمثل أهمية هذه الخاصية فى تأمين المصعد من أى عبث يقوم به أى من ركاب المصعد بحيث لا يقبل تسجيل عدد طلبات داخلية أكثر من العدد المحدد.

P22> MAX CALLS

اضغط على ENTER للدخول ستظهر الشاشة الآتية :

MAX CALLS:

0 OFF

MAX CALLS:

1 ON

- اضغط على (+) أو (-) للاختيار بين تفعيل الخاصية وجعلها على وضع ON أو إلغاء الخاصية وجعلها على وضعOFF
  - في حالة اختيار الوضع ON ستظهر لك شاشة إدخال الكود التالية

MAX CALLS
4 CALLS

- يتم استخدام (+) أو (-) لاختيار أقصى عدد لتسجيل الطلبات (4 أو 6 أو 8)
  - اضغط ENTER للحفظ وستظهر شأشة إدخال الكود.

MAX CALLS

**Press Code** 

- اضغط على (+) مع (-) في نفس الوقت لتأكيد الاختيار.
- · عند الإنتهاء قم بإدخال ENTER للحفظ والانتقال إلى برنامج اخر.

#### 5.10 برنامج P23: الحريق Fire Man

يمكن من خلال هذا البرنامج تفعيل أو تعطيل الإجراءات و التحركات التي يقوم بها كارت التحكم فى حالة وجود إشارات إنذار الحريق الى جانب إمكانية تحديد الدور الذى سيتم التوجه إليه أوتوماتيكيا فى حالة وجود حريق.

P23> FIRMAN

· اضغط على ENTER للدخول ستظهر الشاشة الآتية:

**Fireman** 

0 OFF

**Fireman** 

1 ON

- اضغط على (+) أو (-) للاختيار بين تفعيل الخاصية وجعلها على وضع ON أو إلغاء الخاصية وجعلها على وضعOFF
  - في حالة اختيار الوضع ON ستظهر لك شاشة إدخال الكود التالية

**Fireman** 

Press Code

- اضغط على (+) مع (-) في نفس الوقت لتأكيد الاختيار.
- · ستظهر شاشة ضبط رقم الدور المراد توجه الكابينة نحوه عند حدوث حريق.

Fire Floor: 0

- يتم استخدام (+) و(-) لاختيار الدور المطلوب توجه نحوه في حالة حدوث حريق.
  - عند الإنتهاء قم بإدخال ENTER للحفظ والانتقال إلى برنامج اخر.

## 5.11 برنامج P24: إعادة ضبط المصنع Pactory Set

يستخدم هذا البرنامج في إستعادة جميع الإعدادت الخاصة بكارت التحكم إلى وضع ضبط المصنع.

#### P24> FACTORY SET

- اضغط على ENTER للدخول ستظهر الشاشة الآتية:

Factory Set Press Code

- اضغط على (+) مع (-) في نفس الوقت لتأكيد الاختيار.

Press Code...
FACTORY SET OK

- عند الإنتهاء قم بإدخال ENTER للحفظ والانتقال إلى برنامج اخر.

#### 5.12 برنامج P25: برنامج تصحيح عداد السيليكتور P25: برنامج

يختص هذا البرنامج بتصفير عداد السيلكتور بالنزول إلى الدور الأرضي وذلك بمجرد انقطاع التيار الكهربي وعودته مرة أخرى أو عمل Reset للكارت.

P25> RESTORE SEL.

- اضغط على ENTER للدخول ستظهر الشاشة الآتية:

Restore Selector

0 OFF

Restore Selector

1 ON

- اضغط على (+) أو (-) للاختيار بين تفعيل الخاصية وجعلها على وضع ON أو إلغاء الخاصية وجعلها على وضع OFF
  - عند الإنتهاء قم بإدخال ENTER للحفظ والانتقال إلى برنامج اخر.

## 5.13 برنامج P26: برنامج التحكم في صيانة المصعد Service Control (Inspection Mode)

يُمكن هذا البرنامج المستخدم من التحكم فى المصعد فى وضع الصيانة بإستخدام أزرار البرمجة على كارت التحكم

#### P26> SERVICE CTRL

يوجد انترلووك بين تفعيل برنامج التحكم في صيانة المصعد (Inspection Mode Program) وإشارة الصيانة من البير وذلك لضمان أقصى درجات الأمان والسلامة لفني المصعد.

## 5.13.1 برنامج P26 التحكم في صيانة المصعد (XC-DUP-8)

يُمكن من خلال هذا البرنامج التحكم في المصعد في وضع الصيانة بإستخدام أزرار البرمجة على النحو التالي:

- پستخدم زر (+) لتحریك الكابینة فی اتجاه الصعود.
- يستخدم زر (-) في تحريك الكابينة في اتجاه النزول.
- يستخدم زر ENTER في تبديل واختيار سرعة التحريك من بطيء أو سريع.
  - يستخدم زر RESET في الخروج من وضع البرمجة.
  - اضغط على Enter للدخول إلى البرنامج ستظهر الشاشة التالية:

MANUAL SERVICE

0 OFF

- هذه الشاشة تعنى أن الخاصية غير مفعلة
- اضغط على (+) لتفعيل الخاصية وجعلها ON ستظهر الشاشة الآتية:

MANUAL SERVICE

1 ON

- اضغط على Enter لتأكيد الاختيار ، وستظهر الشاشة التالية:

F2 S4 SLOW ERR: SERV 8

· هذا يعنى أن المصعد في وضع الصيانة على السرعة البطيئة.

- يمكنُ اللَّختيار بين تحريكُ المُصعد بالسرعة السريعة أو السرعة البطيئة بالضغط على زر Enter كما بالشاشة

> F2 S4 FAST ERR: SERV 8

- يمكن اختيار اتجاه الحركة عن طريق الضغط على زر (+) للحركة في اتجاه الصعود أو (-) للحركة في اتجاه النزول.
  - اضغط على Reset للخُرُوجِ.

# 5.13.2 برنامج P26 التحكم في صيانة المصعد (XC-DUP-GL)

- لتفعيل هذا البرنامج أو هذا النظام بموديلات XC-DUP-GL يتم الضغط على ENTER و (+) معاً وذلك خلال وضع التشغيل العادي Normal Mode وبعدها ستظهر الشاشة التالية

F2 S4 ....

ERR: SERV 8

- يمكن اختيار اتجاه الحركة عن طريق الضغط على زر (+) للحركة في اتجاه الصعود أو (-) للحركة في اتجاه النزول.

F2 S4 .... UP

ERR: SERV 8

F2 S4 .... DN

ERR: SERV 8

- للخروج يتم الضغط على ENTER.
- حينها سيرجع كارت التحكم لوضع التشغيل العادي Normal Mode كما بالشاشة التالية

F2 S4 ...

**NORM** 

# 6.0 البرمجة الإضافية

# 6.1 المبين الثنائي "البيناري" (XD-B

الرمز المكتوب على مبين التيماترو (XD-B)	رقم البرمجة على الكارت
BLANK	0
P1	1
G	2
М	3
1	4
2	5
3	6
4	7
5	8
6	9
7	10
8	11
9	12
10	13
11	14
12	15
13	16
14	17
15	18
16	19

جدول 12.0 – برمجة المبين الثنائي "البيناري" (XD-B)



الأعطال XC-DUP Series

# 7.0 تشخيص الأعطال

# 7.1 إظهار أعطال المصعد الى الشاشة

تتسم كروت موديلات XC-DUP بتوفر إمكانية إظهار الأعطال و الأخطاء على شاشة المبين وذلك في شكل رموز وأكواد.

كود العطل	العطل على الشاشة	بيان العطل
1	SLIP	عطل زحلقة
2	MTR	أووفرلوود السريع والبطىء (Over Current)
3	UPLM	نهاية اتجاه صعود مفتوحة
4	DNLM	نهاية اتجاه نزول مفتوحة
5	S-F, S-L	أمان الكالون والشوكة
6	FORK	عطل شوكة
7	LOCK	عطل كالون
8	SERV	المصعد في وضع الصيانة
9	ST0P	عطل ستوب
10	FIRE	إشارة حريق
11	RESERVED	
12	FSTT	نهاية زمن السريع
13	O. WT	يوجد وزن زائد داخل الكابينة
14	PHFL	عطل في دائرة الفازات
	*	عطل في زرار طلب الدور

جدول 13.0 – بيان الأعطال على الشاشة



# 7.2 الأعطال على المبين السباعي 7-Segment

رمز العطل على المبين	بيان العطل
E	نهایة اتجاه صعود أو نهایة إتجاه نزول
L	أمان كالون
С	ستوب كابينة
Н	عطل في الفازات
F	نهاية زمن السريع
U	زمن باب مفتوح (Fork Time)
n	فتح نقطة MTR
=	زحلقة – صيانة - وزن زائد

جدول 14.0 – بيان الأعطال على المبين السباعي 7-Segment



## 8.0 الشروط والأحكام

لاتتحمل الشركة المصنعة أى مسئولية قانونية عن أى ضرر قد يلحق أو عن وقوع إصابات مباشرة أو غير مباشرة جراء إستخدام أى من المنتجات. يجب على المستخدم إتباع الممارسات السليمة والامنة فى التعامل مع المنتج كما هو وارد فى هذا المستند وهذا على سبيل المثال لا الحصر. كما ينبغى إحالة الأمر والتواصل مع «التيماترو للصناعات الهندسية» فى حالة ما إذا وجدت أية صعوبات قد يواجهها المستخدم فى التعامل مع المنتج غير مذكورة بشكل محدد فى ذلك المستند.

تحتفظ التيماترو للصناعات الهندسية بالحق فى إحراء أى تغييرات فنية أو أى تعديلات تخص محتوى هذا المستند من دون إذن مسبق. أما بالنسبة للطلبات التى تم تحصيلها بالفعل فيسرى ما تم الاتفاق عليه مسبقا.

التيماترو للصناعات الهندسية غير مسئولة عن الفهم أو التفسير الخاطىء لأى محتوى مذكور في هذا المستند.

تحتفظ التيماترو للصناعات الهندسية بحقوق الملكية الفكرية فيما يخص هذا المستند بما يتضمنه من محتوى وشروحات ورسومات.

يحظر العمل على تعديل أو إعادة "صياغة او إنتاج " للمحتوى الوارد فى هذا المستند من دون الموافقة المسبقة ل التيماترو للصناعات الهندسية



الضمان XC-DUP Series

#### 9.0 الضمان

تضمن التيماترو للصناعات الهندسية أنظمة التحكم فى المصاعد الدوبلكس ضد كافة عيوب الصناعة و تكون مدة الضمان عاما من تاريخ تركيب و تشغيل الكارت على أن يتم تركيب و تشغيل الكارت وفقا للمواصفات الفنية و التعليمات الموضحة فى دليل المستخدم.

- -لا يسرى هذا الضمان في الحالات الاتية
- -الأضرار الناتجة من قصور أو أخطاء في توصيلات الكارت.
  - -الأضرار الناتجة عن إرتفاع أو إنخفاض الجهد الكهربي.
- -الأضرار الناتجة من سوء الاستخدام و عدم الالتزام بتعليمات التشغيل الموضحة المرفقة مع الكارت.
  - -الأُضرار الناتحة عن التّلف العمدي أو الحربق.



التيماترو للصناعات الهندسية 14 عمارات العبور - صلاح سالم - 11811 القاهرة 201023666065+

info@ultimatrue.com www.ultimatrue.com

© Copyright 2024 ultimatrue Engineering Industries.

جميع الحقوق محفوظة XC-DUP Series – Version (2)